

**TSENGULUSO YA VHUUUMBA NA VHUNGOŃWA KHA  
LUAMBO NA MATSHILISANO A TSHIVENDA  
NGA**

**NEKHONGONI MANTHAGELI EDWARD  
MUSHUMO UNO WO NEKEDZWA U FUSA THODEA  
YA**

**DIGIRII YA MASITASI (M.A)**

**KHA**

**MUHASHO WA NGUDO DZA VHATHU  
KHA**

**FAKHALITHI YA NGUDO DZA VHAREMA  
KHA**

**YUNIVESITHI YA LIMPOPO**

**MUGUDISI : PHROF R.N. MADADZHE**

**DATUMU : 2013**

## **MUANO**

Nne Nekhongoni Manthageli Edward wa tsaino ire afho fhasi ndi ana uri mushumo ure kha tsenguluso iyi ndi wanga we nda u kuvhanganya nne muñe na hone a u athu u isiwa kha Yunivesithi ifhiyo kana ifhiyo u ḥoda u fusha ḥodea ya digirii ifhiyo na ifhiyo.

TSAINO.....DATUMU.....

([REDACTED])

## **VHUDIKUMEDZELI**

Mushumo uyu wothe ndi u kumedzela vhana vhanga ndi Unarie, Divhaene, Mupfumedezanyi, Ankonisaho, Luvhani na Muhuliseni. Muñwe ane nda ana nda kumedza mushumo uyu khae ndi mme anga Vho-Mmbengeni Mutshekwa Violet Nekhongoni.

## **NDIVHUWO**

Ndi ngoho mulenzhe muthihi a u tshini tshiimbo. Na kha ngosha iyi ngavhe ndi ḥange sa tshilombe ndi muimawoga, ngosha iyi yo vha i sa ḥo vha ngosha nga ngoho.

Ndi pfa ndo fanela u livhuwa MUÑE WASHU we a n̄ea vhe vha nyedzela tshiimbo itshi tshi sa tshinwi nga mulenzhe muthihi zwa konadzea.

Vhe nda ḥewa kha u edzelwa tshiimbo itshi ndi Mukondeleli mme a vhana ene we a ḥewa n̄e uri a vhe n̄e, ndi nge ene, ri vhalingani. Muya wa u kondelela a tou vha mukondeleli ene mufandilani we ndi tshi kond̄a, u kond̄isa na u kond̄elwa a d̄ikumedza n̄e u fhirisa mpimo uri ndi nge vhañwe nga u sumbea, nge nda funzwa nda funzea sa enevho. A tshi o bika, e o kuvha, a aina, a kođedzela nga u farisa lu si na vhukono.

Muphrofesa wanga Vho Mađadzhe vhe vha tou zwi pfa nga u ngudedza vha tshi zwi nge zwa vhañwe, nda tou nga ḥwana we vha beba, na ngoho vha beba, nda vho pfi muthu, thi vha hangwi, thi nga vha hangwi.

Vhana Unariñe tanzhe, Divhaene vhe vhuvhili havho vha tou fa nga zwa thekhinołodzi, vha tshi vho nga vhabebi, ndo shanduka luskie lwa madekwe. Luvhani na Muhuliseni vha salelani, ngauri na vhułuku havho vho ntshinisa tshiimbo itshi nga zwe vha ḥewa nga MUÑE WASHU. Mupfumeadzanyi naho ene a nga ri ndi tshini tshe a ita, o vha ngomu tshiimboni itshi nga zwinzhi.

Mashaka na dzikhonani vha vha vhabvumeli na vha ḥangisi vha tshiimbo itshi Vho N̄evilimadi M.D, Vho Thokwane M.S na Vho N̄ekhongoni Thivhafuni, a vha siei nn̄da, nga mulandu wa fhethu ha u ḥwalela, vha re nn̄da vha nga ngomu kha mutesvhe wa vhalivhuwiwa. Masha!

## **MANWELEDZO**

Ngudo iyi yo sengulusa vhuumba na vhungoňwa kha lushaka lwa Vhavenda yo disendeka kha zwivhangi zwa vhungoňwa na thaidzo dzine dza vhangwa nga u shaya mbebo kha munna na mufumakadzi. Yo dovha ya sengulusa vhuumba na vhungoňwa yo disendeka kha luambo.

## **ABSTRACT**

The study examines the impact of sterility on Tshivenda language and social life. The study deals with words and other linguistic aspects that are generated by this condition and how sterility influences social relations among the Vhavenda.

<b>NDIMA YA U THOMA.....</b>	<b>1</b>
<b>1. NYANGAREDZO YA THODISISO .....</b>	<b>1</b>
<b>1.1 MARANGAPHANDA .....</b>	<b>1</b>
<b>1.2 THAIDZO DZI KWAMAHO TSENGULUSO YA VHUUUMBA NA VHUNGOŃWA.....</b>	<b>4</b>
<b>1.2.1 THALANO .....</b>	<b>4</b>
<b>1.2.2 MBINGANO YA VHANZHI (MUNNA MUTHIHI VHFUMAKADZI VHANZHI) .....</b>	<b>6</b>
<b>1.2.3 VHUFAREKANO (VHUPOMBWE).....</b>	<b>7</b>
<b>1.3 NDIVHO YATHODISISO .....</b>	<b>7</b>
<b>1.4 ZWIPIKWA .....</b>	<b>8</b>
<b>1.5 NGONA.....</b>	<b>8</b>
<b>1.5.1 NDILA DZA U KUVHANGANYA MAFHUNGO .....</b>	<b>8</b>
<b>KHA THODISISO IYI HU DO SHUMISWA NGONA YA PHURAIMARI NA NGONA YA SEKONDARI.</b>	<b>8</b>
<b>1.5.1.1 NGONA YA PHURAIMARI.....</b>	<b>8</b>
<b>1.5.1.2 NGONA YA SEKONDARI .....</b>	<b>9</b>
<b>1.6 NDEME YA THODISISO.....</b>	<b>9</b>
 <b>NDIMA YA VHUVHILI.....</b>	<b>10</b>
<b>2. TSENGULUSO YA MAŃWALWA.....</b>	<b>10</b>
<b>2.1 MARANGAPHANDA.....</b>	<b>10</b>
<b>2.2 MUTHEO WA THYORI .....</b>	<b>10</b>
<b>2.3 VHUUUMBA NA VHUNGOŃWA NDI MINI? .....</b>	<b>11</b>
<b>2.4 VHUUUMBA HA MUFUMAKADZI .....</b>	<b>15</b>
<b>2.5 VHUNGOŃWA HA MUNNA .....</b>	<b>20</b>
<b>2.6 MAŃWALWA A TSHIVENDA .....</b>	<b>36</b>
<b>2.7 MANWELEDZO .....</b>	<b>37</b>
 <b>NDIMA YA VHURARU .....</b>	<b>38</b>
<b>3. TSENGULUSO YA VHUUUMBA NA VHUNGOŃWA.....</b>	<b>38</b>
<b>3.1 MARANGAPHANDA.....</b>	<b>38</b>
<b>3.1.1 VHUUUMBA NDI MINI? .....</b>	<b>38</b>
<b>3.1.2 VHUNGOŃWA NDI MINI? .....</b>	<b>39</b>
<b>3.1.2.1 NDINGO DZA U VHONA URI MUNNA U A BEBA KANA HA BEBI .....</b>	<b>40</b>
<b>3.2 ZWIVHANGI ZWA VHUUUMBA .....</b>	<b>42</b>
<b>3.2.1 VHULOI NA MADAMBI .....</b>	<b>43</b>
<b>3.2.2 LUKUSE .....</b>	<b>43</b>
<b>3.2.3 U HUMELA MURAHU HA NOWA (MBUMBELO) .....</b>	<b>44</b>
<b>3.2.4 NOWA I LUMAHO (U VHA NA NYAKHWALI).....</b>	<b>44</b>

3.2.6 MUUMBA O BEBWAHO A RALO.....	45
3.2.7 U SA HAMELWA HA VHANA.....	46
3.2.8 GONI KANA GOKHONYA .....	46
3.2.9 MAWI .....	46
3.2.10 DOROBO .....	46
3.3 ZWIVHANGI ZWA VHUNGOŃWA.....	47
3.3.1 U SA DZULA HA THANGA-THAMBO ZWISAGANANI.....	47
3.3.2 LUKUSE .....	47
3.3.3 U TSHIVHIWA .....	48
3.3.4 U SAILA .....	48
3.3.5 NGOŃWA YO BEBWAHO YO RALO .....	48
3.3.6 MAWI .....	49
3.3.7 HALWA NA MAFOLA.....	49
3.3.8 MIROHO .....	49
<b>3.4. Ndingedzo Dza Thandululo ya Vhuumba na Vhungońwa kana u sa beba muŃani .....</b>	<b>50</b>
3.4.1 Ndingedzo dzine dza itwa kha wa mufumakadzi uri a bebe.....	50
3.4.1.1 U LADZA MIDZIMU .....	51
3.4.1.2 U TSHIVHIWA .....	51
3.4.1.3 LUKUSE.....	51
3.4.1.4 LUTAMBO .....	52
3.4.1.5 GOKHONYA / GONI .....	52
3.4.1.6 U TIKWA .....	52
3.4.1.7 U KHAULA NYAKHWALI (NOWA I NO LUMA MUSADZI A TSHI TAMBA) .....	53
3.4.2 Ndingedzo dza u lafhisa dzine dza itwa kha wa munna.....	54
3.4.2.1 LUKUSE.....	54
3.4.2.2 U SHULULWA.....	54
<b>3.5 Thaidzo dzine dza vhanga nga vhuumba na vhungońwa .....</b>	<b>54</b>
3.5.1 KHAKHATHI MIŃANI.....	54
3.5.2 MBINGANO I SONGO FHELELAHO .....	55
3.5.3 THALANO .....	55
3.5.4 U SHAYA MBEBO ZWI NGA VHANGA MBINGANO YA VHZH (MUNNA MUTHUHI, VHFUMAKADZI VHZH) .....	57
3.5.5 VHUFAREKANO KANA VHUPOMBWE.....	58
3.6 MANWELEDZO .....	59
<b>NDIMA YA VHUNA.....</b>	<b>60</b>
<b>4. THODISO YA VHUUMBA NA VHUNGOŃWA YO LIVHANYWA NA LUAMBO .....</b>	<b>60</b>
4.1 MARANGAPHANDA.....	60
4.2 MIRERO.....	60

4.2.1 MIRERO NDI MINI? .....	60
4.2.2 MISHUMO YA MIRERO.....	61
4.2.3 MIRERO YO SHUMISWAHO KHA VHUUUMBA NA VHUNGOŃWA, MBINGANO NA U ANDEA NGA MBEBO MUŃANI.....	61
4.3 MAIDIOMA .....	64
4.3.1 MAIDIOMA NDI MINI?.....	64
4.3.2 MISHUMO YA MAIDIOMA .....	65
4.3.3 MAIDIOMA O SHUMISWAHO KHA VHUUUMBA NA VHUNGOŃWA NA U ANDEA NGA MBEBO MUŃANI. ....	65
4.4 THAI.....	67
4.4.1 THAI NDI MINI?.....	67
4.4.2 MISHUMO YA THAI.....	68
4.4.3 THAI DZI RE NA VHUSHAKA NA MBINGANO, VHUUUMBA, VHUNGOŃWA NA U ANDEA NGA MBEBO MUŃANI .....	69
4.5 MAKATELI .....	69
4.5.1 MAKATELI NDI MINI?.....	69
4.5.2 MAKATELI A NA VHUSHAKA NA MBINGANO, VHUUUMBA, VHUNGOŃWA NA U ANDEA NGA MBEBO MUŃANI.....	70
4.5.3 MVALATSWINGA .....	71
4.6 ZWIKHODO.....	71
4.6.1 ZWIKHODO NDI MINI?.....	71
4.6.2 MISHUMO YA ZWIKHODO.....	71
4.6.3 ZWIKHODO ZWI NA VHUSHAKA NA MBINGANO, VHUUUMBA, VHUNGOŃWA NA U ANDEA HA MBEBO MUŃANI.....	72
4.7 VHURENDI.....	73
4.7.1 VHURENDI NDI MINI?.....	73
4.7.2 MISHUMO YA VHURENDI .....	74
4.7.3 ZWIRENDO ZWI RE NA VHUSHAKA NA VHUUUMBA, VHUNGOŃWA NA U ANDEA NGA MBEBO MBINGANONI .....	75
4.8 NYIMBO DZA SIALALA .....	79
4.8.1 NYIMBO DZA SIALALA NDI MINI? .....	79
4.8.2 MISHUMO YA NYIMBO DZA SIALALA .....	79
4.8.3 NYIMBO DZA SIALALA DZI RE NA VHUSHAKA NA VHUUUMBA, VHUNGOŃWA NA U ANDEA NGA VHANA MUŃANI .....	79
4.9 NGANO.....	82
4.9.1 NGANO NDI MINI? .....	82
4.9.2 MISHUMO YA NGANO.....	83
4.9.3 NGANO DZI RE NA VHUSHAKA NA VHUUUMBA, VHUNGOŃWA NA U ANDEA NGA MBEBO MBINGANONI .....	83
4.10 MANWELEDZO .....	95
 NDIMA YA VHUŃANU.....	96
5. PHENDELO YA THODISISO.....	96

<b>5.1 MARANGAPHANDA.....</b>	<b>96</b>
<b>5.2 MANWELEDZO A NDIMA DZOTHE .....</b>	<b>96</b>
<b>5.3 MAWANWA .....</b>	<b>97</b>
<b>5.4 THEMENDELO .....</b>	<b>97</b>
<b>BUGUTSHUMISWA .....</b>	<b>99</b>

## **NDIMA YA U THOMA**

### **1. NYANGAREDZO YA THODISISO**

#### **1.1 MARANGAPHANDA**

Ndalamo ya tshifani (dzina) tsha lushaka luňwe na luňwe yo disendeka kha mbebo (u bebiwa ha vhana mbinganoni). Izwi zwi amba uri arali ho vha hu si na u sika vhaňwe vhathe nga u tou beba kana u bebiwa mbinganoni, vhathe vho vha vha tshi do vha vho fhela vhothe shangoni. Nephawe (2004:9) o dzumbulula izwi musi a tshi ri: 'Begwani ni ande fhedzi ni tshi anda ni ite ni tshi fa.' Phophi (1992:64) enevho a ri, "... Ni balangane na shango, ni fhedze ni bebane ni tshi ya..."

Ngano idzi mmbili dzi sumbedza muthu o newa vhudifhinduleli kana ndaela ya u beba vhana u itela u thivha vha khou faho. Izwi zwa idzi ngano zwi andana kana u tikedzwa nga Bivhili (Genesi 1:28) musi i tshi ri:

Mudzimu a vha shudufhadza a ri, bebani ni ande dadzani jifhasi ni ji kunde... vhusani khovhe na zwiqoni na zwipuka zwothe zwi kokovhaho mavuni. Mbiti (1989:130) u khwařthisa izwi nga u talusa Maafrika ngauri:

For African people, marriage is the focus of existence; we must note also that marriage and procreation in African communities are unity. Without Procreation Marriage is incomplete. Biologically both husband and wife are reproduced in their children. A person who, therefore, has no descendants in

effect quenches the fire of life, and becomes forever dead since his line of physical continuation is blocked if he does not get married and bear children. To die ... without children is to be completely cut off from the human society. Everybody, therefore, must get married and bear children.

Afha zwi khagala uri mbingano na u beba zwi na vhuthihi kha tshitshavha tsha Afrika sa izwi fulufhelo *lì* *la* uri muñwe na muñwe nga a male a bebe vhana. Hezwi zwi amba uri ndivho ya maafurika ya mbingano ndi uri vhatu kana dzina (tshifani) *lì* sa fhele u vha hone.

Van Warmelo (1967:342) u dzumbulula u shudufhadzwa (fhałutshedzwa) hu re kha ngano mmbili dzi re afho *n̄tha* na ha Bivhili musi a tshi amba ndivho ya mbingano sa ya u beba vhana nga u tou ri:

Munna a tshi vhinga musadzi, tshihuluhulu ndi uri hu wanale vhana vhane vha *do* alusa lushaka vha tshi lu isa phanda, uri naho khotsi vha tshi fa , dzina *la* mufu *lì* si lovhe ndi hone na midzimu ya vhomakhulu i takalevho uri ngavhe hu tshi vha na zwiduhulwana zwine zwa *do* sala zwi tshi i *ne*a zwiliwa na u i lumisa zwa mbeu ntswa dza masimuni musi vhokhotsi vho no fa.

Stayt (1968:30) a tshi amba zwine zwa takalelwa nga vhafumakadzi, zwi tshi kwama u andea nga mbebo u ri:

Every Muvenda women desires to bear children, and if she does not become pregnant shortly after marriage her mother in law inquires her son to take his wife to consult a medicine-man.

Chirevo and Janet (1997: 20) vhone vha ri Maafrika vha sedza zwa vhudzekani nga u angaredza nga ito ja u beba musi vha tshi ri:

Traditionally Africans have looked at the whole area of sex from the point of view of reproduction – conceiving and bearing children.

Mafenya (2002:132) naho o vha a tshi khou ambela sia ja feminizimu ene u ri:

Traditionally it is also believed that a woman's natural function is to bear children. As a result women, who do not have children, either because they are unable, or because they choose not to, are classified as abnormal, unnatural or deprived.

Afha u beba ha mufumakadzi hu khou dzhiwa hu muñwe wa mushumo wa tsiko (mvelo).

Lawrence (1974:10) ene u sedza mbingano sa tshiimiswa tshine tsha langwa nga thodea ya mbebo na uri nga mvelele vhathu vha malela u vha na vhana nga u tou ri:

The institution of marriage is primarily determined by the needs of the offspring. Individual who marry in our culture have as one of their motives a desire for children... I wanted to have children.

Hawkins (1988: 500) musi a tshi khou amba nga ha mbingano o dzhenisavho na nga ha mbebo nga u tou ri:

The state in which a man and woman are formally united for the purpose of living together (usually in order to procreate children) and with certain legal rights and obligations towards each other.

Gerald (1985: 35) a tshi amba nga ndivho ya mbingano u ri: "Marriage is the licencing not of sexual intercourse but of parenthood." Afha hu bviselwa khagala muhumumbulo wa uri mbingano a si thendelo ya vhudzekani, ndi ya vhubebe (u beba vhana). Bredemeir na Stephenson (1962:193) vha tshi ḥalutshedza mbingano vha dzhenisa na ndaela ya u bvela phanda na u sika vhañwe vhathu nga u tou beba vha ri:

Set of customs, laws or both centering on a socially recognized sexually union legitimizing procreation and operating within the family.

## **1.2 THAIDZO DZI KWAMAHO TSENGULUSO YA VHUUUMBA NA VHUNGOŃWA**

Hu na thaidzo dzo vhalaho dzi kwamaho iyi ḥodisiso. Dzińwe dza thaidzo idzo ndi dzi tevhelaho:

### **1.2.1 Thalano**

Afha vhañwali vha a fhambana, vhunga hu na vhane vha ri mufumakadzi arali o vhonala uri ha bebi u a thathwa vhuhadzi, sa vhunga o malelwa u isa lushaka phanda kana uri dzina li si fe nga u beba vhana.

Muñwe muñwali wa mañwalwa o ñwalaho nga thaidzo ya tshayambebo muñani ndi Netshivhuyu (1991) kha litambwa lawe ‘*Tshithudivha*’. Kha litambwa ili ri wana kha mbingano ya Tshithudivha na Sara hu na thaidzo ya tshayambebo.

Ndi he Tshithudivha a mbo ri ndi Sara a re muumba lwe ha fhedza ho thathwa Sara hu tshi pfi ha bebi, ha malwa muñwe nga Tshithudivha.

Douglas (1990:125) u khwañisedza izwi musi a tshi ri:

To be a wife without bearing children has always been regarded in the East, not only as a mother of regret, but as a reproach which could lead to divorce.

Lawrence (1974:10) u tikedza ili fhungo nga u tou ri: “Barrenness exposed a wife to contempt and divorce.”

Wheeler and Ginsberg (1915:147) vha khwañisedza zwivhangi zwa ñthalano ngaurali: “Divorce may be allowed only under conditions infidelity, desertion, barrenness, cruelty.”

Afha kha mutevhe wa zwivhangi zwiña zwa ñthalano vhuumba vhu bulwa sa tshiñwe tshazwo. Denkema (1999:4) u ri: “Barrenness puts a stigma on a person.”

## **1.2.2 Mbingano ya vhanzhi (munna muthihi vhafumakadzi vhanzhi)**

Afha ndi hune munna musi a tshi vhona mufumakadzi wawe a sa bebi, a mala muñwe kana vhañwe vhafumakadzi u itela u andea nga mbebo. Huñwe zwi itwa nga vhomakhulu, vha isa murathu kana muzwala wa mufumakadzi wa u bebel a sa bebi. Fhedzi mufumakadzi wa muumba a sa thathwe.

Van Warmelo (1960:486) u khwañhiseda izwi musi a tshi amba nga tshayambebo u tou ri:

U shaya mbebo ha musadzi a hu ñisi u ñalana, vha hawe ndi vhane u vhona ñwana wavho a sa bebi vha bvisa muñwe musidzana uri a bebele mukomana.

Mbiti (1989:139) u ri u vha na vhafumakadzi vhanzhi zwi vhea fulufhelo ja u vha na vhana vhanzhi, wa vho tinya khombo ya tshayambebo. Izwi u zwi vhea nga ndila hei:

The more wives a man has the more children he is likely to have, and the more children the stronger the power of immortality in the family. Children are the glory of marriage, if the first wife has no children... it follows almost without exception that her husband will add another wife, partly to remedy the immediate concern of childlessness.

Afha zwi khagala uri ndalamo i pfumbiswa nga u vha na vhana vhanzhi kha mbingano ya munna muthihi vhafumakadzi vhanzhi, na u ri madzanga a mbingano ndi vhana.

Mair (1969:17) u bvukulula uri ndi vhudifhinduleli ha mufumakadzi u lifhela munna wawe zwine a mu itela na nga u mu bebelu vhana. Izwi u zwi vhea nga ndila i tevhelaho:

It is her duty in return to work for him and be faithful to him, **to bear and nourish children for him**, to cultivate her fields, and to prepare the food, and generally occupy herself with the many domestic duties, which family life entails.

### **1.2.3 Vhufarekano (vhupombwe)**

Mashau (2006:60) u ri tshayambebo i vhanga vhupombwe kana vhufarekano mbinganoni nga hei ndila: “some even go to the extent of having extra marital affairs in the effort to prove that they can bear children”.

Kha bugu ya dirama ya *Tshithudivha* (1991) nga Netshivhuyu ri wana Sara mufumakadzi wa Tshithudivha a tshi pfana na Siphugu a mbo vha muthu wa thovhela. Zwo bva kha uri a thathwa hu tshi pfi ndi muumba.

## **1.3 NDIVHO YATHODISISO**

Ndivho ya thodisiso iyi ndi u sengulusa zwivhangi zwa vhungonwa na vhuumba khathihi na masiandaitwa azwo u ya nga mvelele ya Tshivenda.

Thodisiso jyi yo livhiswa kha u fhindula mbudziso dzi tevhelaho:

Ndi zwifhio zwivhangi zwa vhuumba na vhungoňwa?

Masiandaitwa a vhuumba na vhungoňwa ndi afhio?

Thaidzo iyi ya vhungoňwa na vhuumba i nga tandululwa hani?

## 1.4 ZWIPIKWA

U dzumbulula kana u bvisela khagala zwivhangi zwa vhuumba na vhungoňwa.

U sumbedza masiandaitwa a vhuumba na vhungoňwa.

U sumbedza maga ane a nga tevhedzwa kha u tandulula thaidzo ya vhuumba na vhungoňwa.

## 1.5 NGONA

Kha ḥodisiso iyi hu ḫo shumiswa ngona ya khwaļithethivi. Ngona iyi ndi yone yo teaho sa izwi nga khayo muļodisi a tshi nga kona u wana uri tshayambebo i kha vha mbeu ifhio na hone masiandaitwa a hone ndi afhio?

### 1.5.1 Nđila dza u kuvhanganya mafhungo

Kha ḥodisiso iyi hu ḫo shumiswa ngona ya Phuraimari na ngona ya Sekondari.

#### 1.5.1.1 Ngona ya Phuraimari

Hu ḫo itwa nyambedzano na zwigwada zwi tevhelaho:

Vhakalaha vhaļanu (5) vhanе vha ḫivha nga ha vhuumba na vhungoňwa kha luambo na matshilisano a Tshivenda.

Vhakegulu vhaṭanu (5) vha ḋivhaho nga ha vhumba na vhungoňwa kha luambo na matshilisano a Tshivenda.

Vhanna vhaṭanu (5) vhane vha ḋivha nga ha vhumba na vhungoňwa kha luambo na matshilisano a Tshivenda.

Vhafumakadzi vhaṭanu (5) vha ḋivhaho nga ha vhumba na vhungoňwa kha luambo na matshilisano a Tshivenda.

Vhomaine vhaṭanu (5) vha sialala vha vhaaluwa.

Vhafunzi vhaṭanu (5) vha kereke dzo fhambananaho.

Madokotela maṭanu (5) hu tshi katelwa na wa vhafumakadzi.

#### **1.5.1.2 Ngona ya Sekondari**

Kha iyi ngona mafhuno a ḋo kuvhanganyiwa nga u vhala bugu dza vhaňwali vho fhambanaho dici kwamaho ḫodisiso ya vhumba na vhungoňwa. Hu ḋo vhalwavho na tsenguluso dzo itwaho nga vhaňwe matshudeni na zwi bvaho kha inthanethe.

#### **1.6 NDEME YA ḪODISISO**

Mushumo wa ḫodisiso iyi u ḋo thusa vhatu uri vha ḋivhe zwauri kha luambo na matshilisano a Tshivenda hu na vhumba na vhungoňwa. Muňwe mushumo u ḋo vha u sumbedza zwivhangi zwa vhumba na vhungoňwa. Ḫodisiso iyi i ḋo thusa vhatu (mita) uri vha kone u ḋivha maga ane vha nga a tevhela kha u tandulula dengetenge ili. Ngudo iyi i ḋo sumbedzavho na masiandaitwa a vhumba na vhungoňwa kha luambo na matshilisano a Tshivenda.

## **NDIMA YA VHUVHILI**

### **2. TSENGULUSO YA MAÑWALWA**

#### **2.1 MARANGAPHANDA**

Kha ndima iyi hu ḋo senguluswa uri vhañwali vhanzhi vha ṭalutshedza hani na hone zwifhio nga ha vhuumba na vhungoñwa. Afha ndi hune ha ḋo bviselwa khagala zwa vhañwali vho fhambanaho vho ካwalaho nga ha heyi therō, zwi tshi kwama zwivhangi zwa vhuumba na vhungoñwa na maga ane a nga tevhelwa / tevhedzwa kha u tandulula thaidzo ya vhuumba na vhungoñwa.

#### **2.2 MUTHEO WA THYORI**

Hei ngudo yo ḋitika nga thyori ya Afrocentricity ([http://www.asante.net/articles/1\\_afrocentricity](http://www.asante.net/articles/1_afrocentricity)) (assessed: 2014/5/15). Afrocentricity i ombedzela uri kuhumbulele na zwithu zwa Afrika kha zwi dzhielwe nzhele kha u sengulusa nzulele ya Afrika. Kanzhi u wana vhañwali vhanzhi vha tshi shumisa thyori ya Eurocentricity kha u sengulusa nzulele ya Africa. Zwenezwi zwi ita uri tsenguluso dzenedzo dzi fhedze dzo ri fha mawanwa na themendelo dzo khakheaho. Vhunga ngudo ino nga ha Tshivenda, zwi khagala uri thyori ya Afrocentricity ndi yone yo teaho.

## **2.3 VHUMBA NA VHUNGOŃWA NDI MINI?**

Milubi (1996:14) a tshi ḥalutshedza musadzi a sa bebi u ri “musadzi a sa bebi u pfi muumba”.

William na Keye (1995:8) vha tshi ḥalutshedza tshayambebo vha ri:

Infertility in a couple is generally defined as the inability to achieve conception after 1 year of frequent, unprotected intercourse.

Izwi zwi tikedzwa nga vhańwali vha ngaho sa Tan na Jacobs (1991:23) ngaurali: “Infertility patient is one who has no chance of getting pregnant without some medical assistance.”

Kimathi (1994:81) u ḥalutshedza tshayambebo nga heyi ndila “childlessness is a couple’s inability to have biological children of their own”.

Ramurunzi (2002:43) a tshi ḥalutshedza ndivho ya vhudzekani na mbingano u ri:

Sex was a means to an end, the end of which was having a baby...Marriage has been seen as a means of an end, the end of which is making children.

Fhundo ḥa mbebo ḥi ombedzelwa na ngomani (zwikoloni zwa sialala) sa kha domba sa zwine Ramurunzi (2002:18) a ri dombani vhasidzana vha wana pfunzo ya mbebo mbinganoni nga u tou ri:

They are taught that marriage is not a game, it is the precursor of childbirth, and as such should be properly understood, so that the offspring will be strong and healthy.

Kha milayo ya ngoma dza Vhavenda hu na ine ya vha pfunzo dza zwa vhudzekani sa kha mulayo wa vhushani musi vha tshi laya khomba kha mulayo wa 8 na 9 hune Ramurunzi (2002:27) a ri:

8 thanda i sa swiki ndi munna a sa koni.

9 thanda i no swika ndi munna a no kona.

Mulayo wa 8 u khou amba nga ngoñwa ngeno wa 9 u tshi khou amba nga munna a bebisaho.

Mbiti (1989:104) u bvukulula uri vhaswa vha pfesesa uri vha fanela u andea nga mbebo musi a tshi ri “young people accept that they have to become bearers of children.” Mbiti (1989:112 na 114) a tshi isa phanda nga u ɏalutshedza fhungo ja u sa andea nga mbebo u ri:

According to the African views of marriage, its main purpose is to produce children. Children are the seal of marriage. In many parts of the continent, once a marriage has produced children, it is very rare to see it broken up, since nobody wishes to part with his or her children. On the other hand, if no children are born that marriage often breaks up, although arrangements may be made to preserve it but to get children at the same time. If the wife is barren, then she and her husband may arrange for him to have another wife so that children can be born in that family. If the problem lies with the husband, then a close relative or friend is asked or allowed to sleep with the wife in order that she may bear children for the family. Children prolong the life of their parents, and through them the name of the

family is perpetuated. Therefore children are the glory of the marriage, and the more a person has the bigger is his glory. That is the traditional view, but of course the economic conditions of modern life are beginning to undermine this view.

Vhañwali vhothe avha vho redzwaho afho n̄ha vha ombedzela ndeme ya vhana kha mbingano.

Nicky (1997:102) u nekedza zwiñtuwedzi zwa vhubebi (u beba) zwine zwa livhiswa kha mbuno dza u ri ndi ngani vho malanaho vha tshi ḥoda vhana.

Mañwalwa a katela izwi kha u tendelana na zwiñtuwedzi zwa vhubebi, na hone u ya nga Botha (1987:22-23), Du Preez (1987:61-62) na Schultz na Rogers (1985:280-282), zwi nga netshedzwa sa zwi tevhelaho:

Mbuno ya vho malanaho vha tshi ḥoda vhana i nga ḥutuwedzwa nga vhurereli kana vhutendi, sa zwe zwa laedzwa nga ipfi ja Mudzimu (Bivhili nga ḥhaluso ya Tshivenda tsha 1936) “Bebani ni ande...”

Vho malanaho vha nga humbula zwauri vhathu nga u angaredza vha vha lavhelela uri vha vhe na vhana. Arali vho malana lwa tshifhinga vha fanela u beba vhana, zwa sa ralo tshitshavha tshi nga thoma u vhudzisa nga tshivhumbeo tshavho kana kuhumbulele kwavho zwi tshi da kha vhukoni ha zwa mbebo.

U beba vhana zwi nga di t̄tuwedzwa nga tsumedzo ya mupo kha muvhili ya u beba. Botha(1987:22) o zwi sumbedza nga u tou ri vhuđifari ha zwa tshifumakadzini na dzangalelo ja u beba zwi rithwa kha vhanna na vhasadzi vhađuku nga dzi “homornes”(thuňwa-zwirithi-zwa-muvhili).

Nga kha vhubebi, tsumba vhuđe ya zwa vhudzekani na vhukoni ha hedzo mbeu mbili ho sumbedzeswa. Kha munna, ňwana ndi vhuđanzi ha nungo dza u kona u beba. Nga u bebwa ha ňwana mufumakadzi u swikelela u khunyeledzwa ha vhufumakadzi hawe.

U bebwa ha vhana zwi a pfumisa vhutshilo ha mbingano ya vho malanaho. Ňwana u disa dakalo, a ňea vhutshilo vhuswa kha vhushaka ha mbingano na tshivhangalelw (tshipikwa) tshi pfadzaho tsha zwine vha malelana zwone.

U beba vhana zwi a kona u shela mulenzhe kha u ita vhuđifhinduleli vhusi na u dzikisa vho malanaho kha vhushaka ha mbingano yavho.

Vho malanaho vha nga tama u vha na vhana, ngauri vhana vha disa ndila ya u tshilisana na tsireledzo kha vhualuwa havho kana miňwaha ya vhualuwa havho.

U bva kha izwo zwi re afho n̄ha zwi t̄tuwedzi zwa u beba zwi a vha nga vhurereli (kupfesesele) kwa vhatu kwo imaho ngauri, muvhili, mupo, zwipfi – mihungulo, tshelede na vhubvo.

Tshiđuwedzi naho tsha vha tshino kana itshi, zwi di sala zwi zwa ndeme uri vho malanaho vha tea u ambedzana nga zwi no vha t̄tuwedza u vha na vhana, vha sa athu u dzhena kha mbingano kana mathomoni ayo. Nga ndila heyo ndi hone zwine vha tendelana khazwo kana

u fhambana khazwo malugana na zwa u beba vhana zwi tshi nga kona u vhonala. Zwi a konadzea uri tshithihi tsha two buliwaho afho n̄tha tshi vhe tshītuwedzi tshi tshōthe kana zwi vhe zwivhili.

## 2.4 VHUMBA HA MUFUMAKADZI

Ryan (1998:55) a tshi amba nga vhafumakadzi u ri: "Women are classified as either bearers of children, or abnormal." Afha zwi khagala uri musadzi a sa bebi (muumba) u dzhiwa sa ane a nga ho ngo fhelela.

Keesing (1971:253) ene a tshi amba mbuelo ya mufumakadzi kha munna wawe uri: "...then what the husband's lineage is acquiring is not simply a women's sexuality and labour, but the children who will be its future members".

Van Warmelo (1967:267) a tshi ḥalutshedza zwivhangi zwa u sa beba ha musadzi u ri:  
Vhatungudzi vha ḥangu dza musadzi a sa bebi vha di anza u vhuya na liñwe ḥa mawa maña ane ḥangu dza fara one

Vhuloi na madambi

Midzimu ya vhomakhulu

Lukuse

Vhongoñwa ha munna

U ya nga Van Warmelo (1967) hu na zwivhangi two fhambabnaho zwa vhuumba sa zwe zwa sumbedzwa afho n̄tha. Zwivhangi two ḥalutshedzwa ngaurali:

### **(a) Vhuloi na madambi**

Afha ndi hune mufumakadzi a humbulelwa u pfi o tshivhiwa nga muñwe ngae, nga u tou mu rolela mavu a he a vha o dzula hone na u mu tswela shedo |awe |a vha |one |e a tshivhiwa ngalo. Huñwe mbebo i humbulelwa u pfi yo kundiswa nga madambi a bvaho kha vhanna kana vhañhannga vhawe vha kale.

Van Warmelo (1967:278) u ɏalutshedza mawa ayo a ɏhangu nga ndila i tevhelaho:

Hu na huñwe hune mbebo ya musadzi ya kundiswa nga madambi a bvaho kha vhanna vhawe vha ɏaka kana vhañwe vhañhannga vhe a vhuya a ɏavhulana navho kale vha vho mu tshivha nga u a vho funa muñwe munna wa thungo.

### **(b) Midzimu ya vhomakhulu i kundisa mbebo**

Afha ndi musi mufumakadzi a tshi humbulelwa uri o farwa nga midzimu ya vhomakhulu wawe, hune mufumakadzi a phaselwa a konou ɏewa mishonga ya u mu lafha uri ɏowa yawe i fare. Van Warmelo (1967:290) u khwañthisa izwi nga uri: “Fhedzi na heneffo hune ɏhangu dza ralo u fara midzimu uri ndi yone i thivhelaho mbebo kha mufumakadzi, maine wa u ɏea zwivhofho u a vhidzwa”

Tan na Jacobs (1991:141) vha tikedza Van Warmelo (1967) kha |a tshivhangi itshi tsha vhuvhili tsha midzimu ya vhomakhulu sa “unexplained infertility”.

### (c) Lukuse

Uvhu ndi vhulwadze vhune ha nga di wanala kha wa mufumakadzi kana wa munna. Vhulwadze uvhu ndi vhune ha ita uri musi ñowa ya mufumakadzi yo fara i litshe, na hone vhu fhela nga u tou lafhiwa. Van Warmelo (1967:284) u dzumbulula uri:

Hu na vhuñwe vhulwadze vhune ha thivhela mbebo vhu pfi ndi lukuse, lu vha hone kha wa munna na kha wa musadzi.

Zwivhangi zwiraru zwe bulwaho afho n̄tha ndi zwine zwa khwañhisedza uri u ya nga Tshivenda hu na vhuumba kha matshilisano a Tshivenda.

Mbiti (1991:105) u sumbedza mbingano na u beba sa dzilafho ja u lafha lufu ngaurali:

Therefore, marriage and childbearing are the medicines against death....

While death continues to demolish life, marriage and childbearing keep ahead of it all the time. Death... but because of marriage and childbearing, it cannot keep pace with human life at large.

Mbiti (1991:106) u bvela phanda na u sumbedza uri u beba vhana ndi tshone tshipikwa tsha vhutshilo musi a tshi ri:

Through marriage and childbearing, human life is preserved, propagated and perpetuated. Therefore marriage and childbearing are the focus of life.

A tshee ene Mbiti (1991:110) u bvukulula uri mbingano ndi mbingano nga vhana:

Marriage fulfils the obligation, the duty and the custom that every normal person should get married and bear children. The supreme purpose of marriage according to African people is to bear children...for that reason, a marriage becomes fully so only when one or more children have been born. It is a very tragic thing when no children come out of a marriage. Then people do not consider it to be truly a marriage, and other arrangements are made to obtain children in the family.

Mbiti (1991:111) u ri vhabebi vho lovahaho vha humbulwa nga kha u beba vhana musi a tshi ri: "through marriage and childbearing, the parents are remembered by their children when they die".

**(d) U hula kana u aluwa**

Tan na Jacobs (1991:23) vha sumbedza u malwa wo no vha wa kale (muhulwane) sa tshiñwe tsha zwivhangi zwa vhuumba, izwi vha zwi ḥalutshedza nga u fhungudzea ha makumba zwi tshi vhangwa nga u hula ha mufumakadzi nga mbudziso na phindulo ine ya ri: "Do women become less fertile as they get older? Yes they do."

**(e) U humela murahu ha ḥnowa (mbumbelo)**

Tan na Jacobs (1991:25) vha zwi ḥalutshedza ngaurali: "An extroverted uterus is only related to infertility as it is immobilised in that position by pelvic inflammatory disease or endometriosis"

Tan na Jacobs (1991:97) vha tshi sumbedza “endometriosis” sa tshivhangi tsha tshayambebo vha ri: “Endometriosis is commonly associated with painful menstrual periods, painful intercourse and infertility.”

Tan na Jacobs (1991:103) vha bvela phanda na u sumbedza tshivhangi tsha tshayambebo kha vhafumakadzi nga u talutshedza ndila mbili dza u valea ha nowa ya musadzi vha ri:

The tubes may become blocked...there may be adhesion which distort the shape of the tubes and their relationship with the ovaries.

#### **(f) Zwiila**

Chigidi (2009) a tshi amba nga zwiila zwa Mashona, o sumbedza uri arali mufumakadzi a nga la nama ya kha khana u a vha muumba kana a kundelwa u vha na vhana. Chigidi (2009) u bvela phanda nga uri vhafumakadzi vha bika bodoni nthihi kathihi vhe vhavhili uya nga hae, vhafumakadzi avha vhuvhili havho vha avha vhaumba.

Mgwambane (1997:52) a tshi amba vhudifhinduleli ha mufumakadzi mbinganoni u ri:

The woman’s responsibilities in marriage is to produce and perpetuate lineage of her husband by bearing him children.

A tshe ene Mgwambane (1997:54) u ri:

If a woman is barren, her husband will try by all means to get help from herbalists to cure her barrenness. If this fails, he will ask a substitute from his father-in-law. If they fail to him a substituthe man goes to marry elsewhere

Mgwambane (1997:63) u bvela phanda nga u tou ri u sa andea kha mbebo zwi vhanga thalano: “The dissolution of marriage is caused by death, divorce, barrenness, whitchcraft, adultery and disobedience.”

Mashau (2006:75) u tikedza Mgwambane musi a tshi ri:

Children also have a way of dividing married couples. In the first place you find couples having to divorce because of barrenness. The inability to have biological children of their own is one of the contributory factors of high divorce rate on the African continent.

## 2.5 VHUNGOŃWA HA MUNNA

Afha ndi ha musi malofha (vhunna) a sa koni uri mufumakadzi ḥnowa yawe i fare, kana munna a sa koni u sika vhunna ho teaho kana a sa shululi vhunna na luthihi. Muṭhige (ND:9) u khwaṭhiseda zwo bulwaho nga Van Warmelo (1967) a tshi amba nga mawa a ḥthangu ngaurali:

- Matanda mapfufhi – Ngońwa lurandala
- Matanda mapfufhipfufhi – Ngońwa vhukuma

U ya nga lutendo lwa Vhavenda, hu dzhiwa **ngońwa lurandala** i tshi ilafhea **ngońwa vhukuma** i sa ilafhei. Vhongońwa vhu vhangwa nga zwithu zwinzhi. Zwińwe zwa hone ndi hezwi:

### **(a) U sa dzula ha thanga-thambo zwisaganani**

Tan na Jacobs (1991:145) vha ḥalutshedza u dzula thumbuni ha thanga-thambo (matshende) sa tshiñwe tsha zwivhangi zwa vhungoñwa ha munna nga u tou ri: “Can undescended testes cause infertility in later life? Yes.”

### **(b) Mawi**

Tan na Jacobs (1991:146) vha sumbedza mawi a no fara muthu o no vha muñhannga a tshi kwama thanga-thambo zwa ita uri hu sikwe mbeu i songo linganaho u beba/bebisa. Vha bvela phanda nga u sumbedza malwadze a vhudzekani a ngaho sa: “gonorrhoea, chlamydia, micro plasma as systemic infections such as tuberculosis.”

Mafenya (2009) u ḥalutshedza fhungo ḥla u sa andea nga mbebo na nga ngano dzi bvaho kha bugu dza mañwalwa a sialala, musi a tshi ri ngano tshiñwe tshifhinga dici khwañhisidza uri mufumakadzi u bebelwa u beba vhana fhedzi. Sa izwi muumba a sa ḥanganedzwi, na hone a tshi shengedzwa kana u tambudzwa nga u señwa, u godwa na u nyefulwa, u sewa nga vhañwe vhafumakadzi, vhañwe vha ola tshifanyiso tshauri mufumakadzi uyo ha na mushumo vhutshiloni na hone a si lupfumo kha munna wawe. Vhafumakadzi vha vhaumba vha dzhiwa vha vhavhi na hone vhe zwidahela zwa mafhelelo nga mulandu wa u sa beba vhana. Na mufumakadzi a sa bebi u di dzhia a mulañwa/mulambwa. Izwi zwi sumba zwauri zwa vhuumba na vhungoñwa zwi welavho kha ngano nnzhi dla Tshivenda. Dziñwe dla hone ndi hedzi:

## **Madzina a ngano:**

Khosi ye ya vha i tshi beba mahunguvhu nga Khuba (1996:45-51)

Maivha a vhathu nga Nenzhelele (1990:23)

Musadzi we a vha a si na ḥwana nga Mafenya (2002:24-24)

Oladele (1989:52) musi a tshi amba nga pfunzo ya zwa vhudzekani kha vhaswa nga fhasi ha ḥoho i no ri hu nga thivhelwa hani u ḥavhanyedzesu u dzhena mbinganoni ha vhaswa u ri:

Avoid using sex as a means of satisfying certain needs other than those of marriage bearing children and enjoying a stable family life.

Michael (1981:325-326) a tshi ḥalutshedza muṭa u ri:

The family is a social group characterized by common residence, economic co-operation and reproduction. It includes adults of both sexes, at least two of whom maintain a socially approved sexual co-habiting adults, thus the family lives together, pools its resources and works together and produces offspring.

A tshe ene Michael (1981:331) u bvela phanda nga u bula mishumo miṇa ya muṭa nga u tou ri:

These universal functions he terms the sexual, reproductive, economic and educational. They are essential for social life science without the sexual

and reproductive functions there be no members of society...life would cease.

Thompson na Hickey (1994:319) vha tshi ḥalutshedza mbingano vha ri: "Marriage provides for the regulation of sexual behaviour and childbearing".

Norman (1978:350) a tshi amba nga vhudzekani u ri a si ha u ḥiphina na u ḥitakadza nga hei ndila:

Sex served larger ends of procreation and the continuation of the lineage, rather than being in itself an object of joy and delight.

A tshe ene Norman (1973:450) u bvela phanda nga u hanedzana na maitele a phungudza nyaluwo ya tshitshavha i pfufhifhadzwaho nga u pfi ZPG (**Zero Population Growth**) nga mbudziso mbili dzi tevhelaho:

The question then will be: After ZPG where are the children? Where will the next generation come from?"

Mugubane (1998:95) u ri:

Arali musadzi a sa athu u beba ḥwana kana e muumba hu a tevhedzwa kana u ḥekedzwa muñwe wa shaka uri a ḥo kona u beba vhana.

U ya nga Mbiti (1975:112) a tshi tikedza Mair (1969) u ri: "Hu na mañwe maitele ane a wanala kha tshakha dza Afrika zwine ha vha u ḥodela munna musadzi wa munna a sa bebi".

Mbiti (1975:105) a tshi amba nga u rubiswa hune ha tshewa tshipiда tsha vhudzimu, zwenezwo malofha a tshi elela (zwine a ri ndi u elela ha vhutshilo) na vhone vhaswa vha vha vha tshi khou zwi tenda uri vha khou ya u beba vhana sa ndila ya nyelelo ya vhutshilo. Izwi o zwi bvisela khagala musi a tshi ri:

Where circumcision and clitoridectomy are practiced, they symbolically present the flow of life through shedding of blood from the organs of reproduction. Young people accept that they have to become the bearers of children

Webusaithi <http://www.uihealthcare.com/..../smok4htm>(6/5/2013) yo bvisela khagala uri arali mufumakadzi a tshi daha fola, zwi a ita uri mufumakadzi uyo a kondelwe u vha muimana.

John (1997:157) a tshi dzumbulula mutsiko wa vha kha di bva u vhingana u ri:

What emerges is the way in which young couples are subject to a considerable range of pressure that encourages them to have children.  
Pressures come from simple observation

(everyone else has kids), through parental comments (when are we going to be grandparents?)”

U ya nga Mbiti (1975:110 – 112) zwine maafurika vha vhonisa zwone mbingano, zwi na ḥhalutshedzo nnzhi na ndivho dzo fhambananaho, hune kha ḥhalutshedzo na ndivho dza fumi na nthihi (11) dza malo (8) dzi vha dzi na u andea nga mbebo na u tinya vhungonwa na vhuumba.

#### **(i) Mushumo wa u beba vhana**

Ndi hune Mbiti (1975:110) a dzumbulula uri mbingano i khunyeledza vhudifhinduleli na mvelele ya uri muthu muñwe na muñwe u fanela u mala uri a bebe “vhana musi a tshi ri: “Marriage fulfils the obligation, the duty and the custom that every normal person should get married and bear children.”

#### **(ii) U ḥumekanya nyelelo ya vhutshilo**

A tshe ene Mbiti (1975:110) uri murafho wo fhiraho, u tshilaho na u daho yo ḥumekanya kha nyelelo ya vhutshilo nga u bebwa ha vhana ngaurali: “The past generations are many but they are represented in one’s parents, the present generations begin to come on the stage through childbearing.”

#### **(iii) U fhaṭa muta**

Mbiti (1975:110) u bvela phanda na u bvukulula ndivho khulwane ya u fhaṭa muta nga u beba vhana mbinganoni musi a tshi ri:

The supreme purpose of marriage according to African peoples is to bear children, to build a family, to extend life, and to hand down the living torch of human existence. For that reason, a marriage becomes fully so only when one or more children have been born. It is a very tragic thing when no children come out of a marriage. Then people do not consider it to be truly a marriage, and other arrangements are made to obtain children in the family.

#### **(iv) U humbula vhabebi vho ri siaho**

Kha mutevhe wawe Mbiti (1975:111) u dzumbulula u humbulwa ha vhabebi vho lovhaho nga kha vhana vhe vha vha beba nga hei ndila:

Through marriage and childbearing, the parents are remembered by their children when they die. Anyone who dies without leaving behind a child to remember him or pour out libations for him is a very unfortunate person. Therefore, marriage is intimately linked up with the religious beliefs about the continuation of life beyond death.

Izwi zwi tikedzwa nga Mashau (2006:17) musi a tshi ri: "There are people in Africa who get married because they want to preserve a family name."

**(v) U vhuedzedza vho lovhaho**

Mbiti (1975:111) uri mbingano i bebaho vhana i dzhiwa sa ine ya vhuisa vho lovhaho musi a tshi ri:

Through marriage the departed are in effect reborn not in their total being but by having some of their physical features and characteristics or personality traits reborn in the children of the family. If no children were born these traits and features of the departed members of the family would not be seen again.

**(vi) U andisa na uri hu dzule hu na vhathu**

Mbiti (1975:111) u ri iñwe ya ndivho dza mbingano ndi u andisa vhathu: "The purpose of the marriage is to increase people, to multiply them, to keep them alive"

**(vii) U ñea tshirunzi kha tshitshavha**

Mbiti (1975:111) u bvukulula ndivho ya vhusumbe(7) ngauri munwe na munwe u dzhia uri muthu u vha o fhelelaho nga u malwa a beba vhana musi a tshi ri: "Everyone recognizes that the individual is a full person when he or she is married and has children."

### **(viii) Mbingano ya vhanzhi**

Afha Mbiti (1975:112) u dzumbulula masiandaitwa a tshayambebo musi a tshi ri hu tshi tevhelwa ḥhalutshedzo na ndivho dza mbingano, mbingano ya vhanzhi (polygamy) i itelwa u ri muṭa muṇwe na muṇwe u vhe na vhana, nga inwe ndila hu si vhe na muṭa u si na vhana.

Masakona (2000:2) u dzumbulula uri vhabebi vha munna vha a kombetshedza musadzi u ita vhudzekani na muṇwe munna hu itela u ri a bebe vhana arali munna wawe a sa bebi.

Masakona (2000:11) u bvela phanda na u sumbedza vhuṭumani ha zwikolo zwa sialala (ngoma) na pfanelo ya u andea nga mbebo. U ri ndivho khulwane ya mbingano ya Vhavenda ndi ya u beba vhana lwa mulayo “the main object of a Venda marriage is to be getting of legitimate children”. U dovha a sumbedza uri (200:12) lufu ndi swina ḥihulu li kundwaho nga u beba vhana vhanzhi mbinganoni.

U bvela phanda a tshi ri munna u khwaṭhisidza u dzula e hone nga mutshelo wa mbeu yawe (vhana) na uri tsha ndeme kha mufumakadzi wa muumba ndi u andea nga mbebo sa izwi hu ene ane a qisa murafho muswa nga u beba.

A tshe ene Masakona (2000:13-14) u ri u fana na mbingano dza maṇwe Maafrika dza sialala, tshihulwane tsha ndeme kha mbingano ya Vhavenda ndi u beba vhana. Mbingano i si na vhana a i ḥanganedzei. Arali munna e ngoṇwa vhabebi vhawé vha ḥtuṭwedza mufumakadzi wawe u ita vhudzekani na muṇwe munna o dzumbama uri hu vhe na mbebo. Arali mufumakadzi e muumba vhabebi vhawé vha a vhudzwauri ḥwana (musidzana) wavho ha bebi, vha kona ha u rumela kana u isa muṇwe musidzana u bebel a sa bebi, sa izwi kha

Vhavenda mbingano i si na vhana i tshi nyadzwa nga vhothe, na u dzhiwa i si na mushumo.

Verryn (1975:117) u tikedza izwi ngaurali: "Sometime a sister of the infertile wife is given to the husband by the wife's parents."

Masakona (2000:15) u bvukula u ri mbingano ya sialala ya Vhavenda yo di sendeka nga u beba vhana na u andisa lushaka hu si kha lufuno, musi a tshi ri "The traditional Venda marriage focuses on procreation and multiplication and not on love."

Denkema (1999:4) a tshi sumbedza vhuungu ha tshayambebo u ri:

"Barrenness puts a stigma on a person although not necessarily leading to dissolve the marriage".

Verryn (1975:115) u bvukulula ndivho ya mbingano ya sialala ngaurali:

An African marries because he wants children. The most important part of the "value" of a woman is her childbearing capacity. Therefore, if the woman proves to be barren, in many tribes her kin either return the marriage payment or provide another woman to bear children.

Masakona u tikedza Verryn musi a tshi ri:

Barrenness it is up to the wife's family, when they see that she remains childless, to give another daughter to bear children for her elder sister.

Stayt (1968:142) u bvukulula mbingano ya munna muthihi na vhafumakadzi vhanzhi sa dzilafho ja tshayambebo a tshi ri: "Polygamy..Furthermore, prevents childlessness, and then enhances the husband's status or value derived from having many children in general."

Ember na Ember (1988:179) kha mutevhe wavho wa ndivho dza rathi (6) dza mbingano ya munna muthihi na vhafumakadzi vhanzhi (polygamy) vha tikedza Stayt musi vha tshi ri:

"The prevention of childlessness encourage polygyny, as does the value of having many children in general."

Masakona (2000:30) a tshi amba nga ngoñwa u dzhenisa na murero wa Tshivenda a ri:

If a man is impotent, the Venda say "**o sia vhura dzundeni**" (he left his bow at the work party for the chief), meaning he cannot render a woman pregnant. An impotent man is despised by the people.

Masakona (2000:37) u ri Vhavenda vha vhona mbingano sa tshiimiswa kana Jimaga ja u disa vhana shangoni musi a tshi ri: "The Venda see marriage as an institution, or factory, for producing children"

Masakona (2000:59) u bvela phanda nga u sumbedza u shaea ha vhana muñani sa tshi thithisi tsha nyaluso ya muñana lushaka nga hei ndila:

"To the Venda, children are needed, among other things, to perpetuate the family and clan, and to give the ancestors food and libation.

Nyirongo (1997:111) u bvukulula u vha na vhana sa muṭa i tshiga tshayamuṭa nyelelo u sa khauwi (fheli) nga heyi ndila:

There are Africans who get married to beget children so as to ensure the continuity of their family lineage. Those who are barren are said to be without a future because for the Africans, children are seen as a symbol of continuity.

Hezwi zwi amba uri vhana vha vhonala sa tshiga tsho imelaho u sa fhela ha vhathu shangoni.

Mashau (2006:52) u bvukulula u ri vhafumakadzi vha Afrika vha dzhiwa (vhonwa) sa tshikovha (ngade) i no gobelwa mbeu ha vha na khaṇo (vhana). U bvela phanda nga uri vhufumakadzi vhu langwa lwa ndeme nga u beba. Ndi hune vhanna vha humbula vhafumakadzi sa ngade dzi shumiswaho kha u beba vhana, ndi zwine a ri u sa beba zwi dzhiwa sa samba kha vhafumakadzi vha Afrika. "Childlessness is therefore regarded as a curse among African woman."

A tshe ene Mashau (2006:60) u ri tshayambebo i vhanga phambano muṭani, a sumbedza uri:

Lack of or the presence of children in marriage can also cause division within a family. Those who do not have children tend to fight over the barreness of the

other or lack of children in their marriage. Some even go to the extent of having extra-marital affairs in the effort to prove that they can bear children.

Mashau (2006:74) u bvukulula mat̄upho a vhuumbana na vhungoñwa musi a tshi ri vhungoñwa na vhuumba nga zwifhio na zwifhio zwi a lifhiwa (badelwa) nga mat̄upho nga Tshiafurika. Thoni, u nyadzwa, u nyefulwa, u god̄wa ndi masiandaitwa ane a wanwa nga vhashayaho mbebo. Masiandaitwa aya ha kondelelei na u hwalwa na nga muthu na muthihi.

Van Warmelo (1967:342) u dzumbulula ndivho ya mbingano sa ya u beba vhana nga u tou ri:

Munna a tshi vdinga musadzi, tshihuluhulu ndi uri hu wanale vhana vhane vha ðo alusa lushaka vha tshi lu isa phanda, uri naho khotsi vha tshi fa, dzina ja mufu ji sa lovhe ndi hone na midzimu ya vho makhulu i takalevho. Uri ngavhe hu tshi vha na zwiduhulwana zwine zwa ðo sala zwi tshi i nea zwiliwa na u i lumisa zwa dzimbeu ntswa dla masimuni musi vho khotsi vho no fa.

Janel na Judith (1966:89) vha ɯalutshedza mūsa wa nwana muthihi na u fhira ngaurali:

It includes adults of both sexes, at least two of whom maintain a socially approved sexual relationship. And one or more children, own, or adopted, of the sexually co-habiting adults.

Stayt (1968:30) a tshi amba zwine zwa takalelwa nga vhafumakadzi, zwi tshi kwama u andea nga mbebo a ri:

Every Muvenda women desires to bear children, and if she does not become pregnant shortly after marriage her mother-in-law inquires her son to take his wife to consult a medicine-man

Du Toit na Van Starden (1989:104) vhone vha ḥalutshedza tshaka mbili dza miṭa dzine iñwe yadzo ya vha ya u beba vhana nga hei ndila:

Two predominant type of family prevail in the lives of most of us. The family of orientation into which one is born, and the family of procreation, which is created by marriage

Van Warmelo (1960:486) a tshi amba nga tshayambebo u tou ri:

U shaya mbebo ha musadzi a hu ḥisi u ḥalana, vha hawe ndi vhane u vhona ḥwana wavho a sa bebi vha bvisa muñwe musidzana uri a bebele mukomana.

Douglas (1990:125) u ḥalusa vhuumba nga ndila i tevhelaho:

To be a wife without bearing children has always been regarded in the east, not only as a mother of regret, but as a reproach which could lead to divorce.

Douglas (1990:125) u bvela phanda nga u ḥea tsumbo dzi re bivhilini nga ha tshayambebo nga hei ndila:

This is the cause of Sara's despairing laughter (Gen 18:12) Hannah' silent prayer (Isa 1:10 off), Rachel's passionate alternative of children or death (Gen 30:1) and Elizabeth's cry that God had taken away her reproach (Lk 1:25) the awfulness of the coming judgement on Jerusalem is emphasized by the incredible statement "Blessed are the barren" (Lk 23:29)

Douglas (1990:125) u bvela phanda a tshi ri u shaya mbebo ndi samba ngeno u andea nga mbebo zwi tshi dzhiwa sa phathutshedzo: "It was believed that the gift of children or with holding of them indicated God's blessing or curse (Ex 23:26, Deut 7:14)"

Chirevo et al (ND:20) vhone vha ri Maafrika vha sedza zwa vhudzekani nga u angaredza nga ito la u beba:

"Traditionally Africans have looked at the whole area of sex from the point of view of reproduction-conceiving and bearing children".

Lawrence (1974:10) ene u sedza kha mbingano sa tshiiimiswa tshine tsha langwa nga thodea ya mbembo a ri: "The institution of marriage is primarily determined by the needs of the offspring". A tshi bvela phanda Lawrence (1974:10) u ri: "Barrenness exposed a wife to contempt and divorce"

A tshi ya huñwe Lawrence (1974:59) u ri nga mvelele vhathu vha malela u vha na vhana nga u tou ri: "Individuals who marry in our culture have as one of their motives a desire for children...I wanted to have children"

Mbiti (1989:130) u ḥaluswa Maafrika nga heyi ndila: "For African people, marriage is the focus of existence". A tshi isa phanda Mbiti (1989:130) u ri mbingano na u beba zwi na vhuthihi kha tshitshavha tsha Afrika, ngauralo a ri muṇwe na muṇwe nga a male a bebe vhana:

We must note also that marriage and procreation in African communities are a unity. Without procreation marriage is incomplete. Biologically both husband and wife are reproduced in their children. A person who, therefore, has no descendants in effect quenches the fire of life, and becomes forever dead since his line of physical continuation is blocked if he does not get married and bear children. To die... without children is to be completely cut off from the human society. Everybody, therefore, must get married and bear children.

Mbiti (1989:139) u gomedza ngauri u vha na vhafumakadzi vhanzhi zwi vhea fulufhelo ja u vha na vhana vhanzhi, wa vho tinya khombo ya tshayambebo. Izwi u zwi vhea nga ndila hei:

The more wives a man has the more children he is likely to have, and the more children the stronger the power of immortality in the family, children are the glory of marriage. If the first wife has no children...it follows almost without exception that her husband will add another wife, partly to remedy the immediate concern of childlessness

Hawkins (1988:500) musi a tshi khou amba nga ha mbingano o dzhenisa vho na nga ha mbebo a tou ri:

The state in which a man and woman are formally united for the purpose of living together (usually in order to procreate children) and with certain legal rights and obligations towards each other.

Donnel (1985:32) a tshi amba nga ndivho ya mbingano uri: "Marriage is the licensing not of sexual intercourse but of parenthood".

Bredemeir na Stephenson (1962:193) vha tshi ḥalutshedza mbingano vha dzenisa na ndaela ya u bvela phanda na u sika vhañwe vhathu nga u tou beba vha ri: "Set of customs, laws or both centering around a socially recognised sexual union legitimising procreation and operating within the family".

Van Warmelo (1967:372) u amba nga musadzi wa u bebelia sa a ne a shumiswa kha u tandulula thaidzo ya zwa tshayambebo ngauri musadzi a sa bebi u thoma a gidimiswa na ñanga dza u mu lafha uri ñowa yawe i fare zwa mbebo. Fhedzi ndi hunzhi hune zwa kunda, vha ḥovhowa tshothe. Ndi hune vhomakhulu nga ḥoni nge vha sokou ja thundu ya muthu, ngeno hu si na tshivhuya tshi wanwaho kha ñwana wavho, vha kuvhangana muṭani wavho nga tshavho u langana a ne a nga ñewa vhakwasha ha pfi ndi wa u yo bebelia uja o malwaho a sa bebi.

## **2.6 MAÑWALWA A TSHIVENDA**

Vhañwe vhañwali vha mañwalwa vho ñwalavho nga thaidzo iyi ya tshayambebo muṭani. Kha ḥitambwa la *Tshithudivha Netshivhungulu* u ri u wana kha mbingano ya Tshithudivha na Sara hu na thaidzo ya tshayambebo. Ndi he Tshithudivha a mbo ri ndi Sara a re muumba

Iwe ha iwa kha dokotela Iwe ndingo dzo itwaho lu no fhira luthihi dza sumbedza Sara a si na thaidzo, Tshithuđivha ho ngo tenda uri ene u ngoňwa Iwe a mbo thatha Sara sa ene a sa bebi, a mala muňwe, na heneffo vhana vha si bebwe, Sara a mbo pfana na Siphugu a mbo vha muthu wa thovhele. Zwa sumbedza tshoňhe uri Sara a si muumba, ndi Tshithuđivha ane anga vha e ngoňwa.

Kha Litambwa ja Milomo ya Nukala (Nefefe, 2005:16) ri wana kha nyambedzano ya Muofhe na Ntshengedzeni nga ha u tshipiwa ha vhasidzana. Muofhe u vhudza Ntshengedzeni uri musidzana a ţangana na khotsi awe Iwa vhudzekani ha tsha dovha a beba na luthihi. Litambwa iji nga izwi ji dzumbulula vhutenda-tenda ha uri u ita vhudzekani na khotsi au u musidzana zwi vhanga vhuumba kha onoyo musidzana. Izwi zwi tea u itelwa tsedzuluso sa izwi zwi tshi nga zwi wela kha zwiila zwa u thivhela vhuadå uho ngeno musidzana a tshi nga kha di beba na onoyo khotsi awe kana muňwe munnavho.

## 2.7 MANWELEDZO

Musi hu tshi ţolwa na u thetshelleswa zwa vhaňwali vha maňwalwa u ya nga tshaka dzo fhambanaho, hu vhonala vhaňwali vhanzhi vha tshi tendelana kha zwauri ñwana ndi tshivhangalelwa tshihulwane mbinganoni kana muňani. Mbingano na muňa zwiima na u khwaňha nga u andea nga mbebo, na hone vhutshilo vhu elela sa mulambo u sa xi nga u bebwa ha vhana muňani. U kwashaa ha miňa na zwone zwe disendeka kha tshayambebo.

## **NDIMA YA VHURARU**

### **3. TSENGULUSO YA VHUUMBA NA VHUNGOŃWA**

#### **3.1 MARANGAPHANDA**

Ndima iyi i ḋo vha yo ḋisendeka nga vhumba na vhungońwa kha matshilisano na luambo lwa Vhavenda. Hune ha ḋo sedzwa kha ḫalutshedzo, zwivhangi, thaidzo, masiandaitwa na thandululo dza hone.

##### **3.1.1 Vhuumba ndi mini?**

Milubi (1996:14) a tshi ḫalutshedza musadzi a sa bebi u ri: “Musadzi a sa bebi u pfi muumba”. Izwi zwi tikedzwa nga Tshikota (2006:50) musi a tshi ri muumba ndi: “a woman who does not bear children”.

Izwi zwi ḋadziswa nga mukegulu 1 na mukalah 1 vha tshi ri musadzi a sa bebi ndi muumba.

Hu na vhańwe vhane vha ri musadzi a sa bebi ndi phanzhe, hone ili dzina li pfala li ja u kolela musadzi a si na vhana, vhenevho ndi mukegulu 2. Avha vhone vha tikedzwa nga Van Warmelo (1948:120) a tshi ri:

Tshivendani musadzi mudenyadenya ha takalelwi nge a humbulelwa  
ńombe, huńwe hu humbulelwa vhupanzhe, hu pfi muvhili wawe ndi

wa u sa vhuisa mbebo mułani, zwenezwo vhaambisi vha shavhela kule nae.

Wiliam na Keye (1995:8) vha tshi ḥalutshedza vhuumba vha ri:

Infertility in a couple is generally defined as the inability to achieve conception after 1 year of frequent, unprotected intercourse.

Izwi zwi tikedzwa nga vhañwali vha ngaho sa Tan na Jacobs (1991:23) ngaurali:

Infertility patient is one who has no chance of getting pregnant without some medical assistance.

Van Warmelo (1989: 251) u ḥalutshedza muumba sa: “Barren woman or one whose children die in infancy”

Izwo zwe redzwaho afho n̄tha zwe livhiswa fhedzi kha musadzi a sa bebi.

### **3.1.2 Vhungonwa ndi mini?**

Van Warmelo (1989:274) u ḥalutshedza ngońwa ngaurali: “impotent man, incapable of coitus” Ngońwa lurandala-“man capable of coitus but sterile.”

Mukegulu 2 vha ri munna a sa bebi ndi ngoňwa. Muňhige (1960:9) u dzumbulula uri kha vhungoňwa hu na tshaka mbili hezwo o zwi dzumbulula kha mulayo wa vhusha hune musi hu tshi laiwa khomba ha sumbedzwa u pfi:

- Mavhala malapfu ndi munna a konaho.
- Mavhala mapfufhi ndi ngoňwa lurandala.
- Mavhala mapfufhipfufhi ndi ngoňwa vhukuma.

Mukegulu 3 na mukalaha 3 vha tendelana kha uri munna a si na vhunna ndi uri a sa rundi a tshi ita vhudzekani kana ane vhunna hawe ha vha mađi na ane a sa vutshelwe vha ri u pfi ngoňwa.

Izwi zwi ḳadziswa nga mukalaha 3 na mukalaha 4 vhe vha ri hu na ngoňwa na ngoňwa luranzhala ane vha ri tshitungulo tshawe tsha ima a tshi wi na u ita zwavhudzekani ngauri ha bvisi mbeu. Vhone vha tshi amba ngoňwa lurandala vha ri ngoňwa luranzhala.

### **3.1.2.1 NDINGO DZA U VHONA URI MUNNA U A BEBA KANA HA BEBI**

U ya nga mukalaha 4 na mukalaha 5 hu na ndingo dzi no itwa hu u itela u vhona arali munna e ngoňwa. Ndingo ya u thoma ndi musi musadzi o rumelwa nđuni u lala na munna wawe, nga matshelo vhakegulu vha vhudzisa uri zwe tou ita hani? Arali musadzi a ri a hu na tsho bvelelaho, vha mbo ḳi humbulela uri uyo munna u ḳo vha e ngoňwa.

Ndingo ya vhuvhili ndi musi vhakegulu vha tshi ḳea musadzi labi ḥitshena-tshena, musi munna a tshi fhedza u lala na musadzi wawe, musadzi u a phumula iļa tshika ngaļo a ḥi peta

a ji nea vhakegulu vha vhea mađuvha mararu. Vhakegulu vha do ji petulula, ja khakhamudzhea uyo munna u dzhiwa a si ngoñwa. Labi iļo ja ri ji tshi petululwa ja sokou petuluwa, munna uyo vhunna hawe ndi mađi ha bebisi musadzi kana u ita uri nowa ya musadzi i si fare.

Ndingo ya vhuraru; afha hu humbelwa musadzi u rundela kha tshikengevheda na munna a humbelwa u rundela kha tshiñwe tshikengevheda, vha shela (u lovhea) mbeu ya luvhele kana mufhoho kha zwikengevheda izwo zwivhili fhedzi zwi thungo na thungo. Nga ḫuvha įavhuraru vha miņa mirundo īla. Tshiñwe tshikengevheda tshi vhewa thungo tshiñwe vha tshi vhea thungo, vha fhedza vha ka maṭari a muunguri vha tibedza mbeu īla yo shelwaho fhasi vha fhedza mađuvha mararu, nga įavhuņa vha tibula vha sedza phambano. Kha muñwe mbeu īla ya mela kha muñwe mbeu i si mele. Hu songo melaho, mbeu yo fa tshoṭhe ndi uri ha bebi, ha dovha hu si vhe na dzilafho. Hune mbeu iyo ya mela ndi uri u a beba. Iyi ndingo i itelwa munna na musadzi khathihi u itela u vhona a sa bebi. Muṭhige (ND: 16-17) a tshi amba zwi elanaho na izwo zwo bulwaho afho n̄tha nga vhaṭhannga vha re tshiṭamboni u ri:

Nga murahu ha tshifthinga ndi fhaļa vha tshi bvisiwa mađini vha dzudziwa muliloni.

Nga murahu vho no bva phepho ndi musi hu tshi pfi, “muñwe na muñwe kha ke ṭari ja muunguri a yo itela ngomu uri hu wanale vhuṭanzi ha uri vho hula.” Musi vho itela afha zwiṭarini hu nga di wanala hu na vhañwe vhe vha si bvise zwone zwa vhukuma. Ndi vhane nga ja matshelo musi ho da vhahulwane vha vhanna u da u ja n̄ama vha do sumbedzwa vhone ha pfi hoyu ha na “ITO!” ndi uri, “ha na tshithu”. Kha vhanevha hu do vha na ane a si bvise tshithu na tshithihi ene hu pfi

ndi ngoňwa. Muňwe a nga vha a tshi bvisa mađi a lembuwaho, uyo hu pfi“ Ndi ngoňwa-luranzhala”

U ya nga ndingo tharu dzo bulwaho nga mukalah 3 na mukegulu 4 na zwe Muňhige a řwala kha zwa tshiňamboni (vhutuka). Zwi vhonala hu na u ţolwa ha vhanna na vhasadzi arali vha vhaumba kana ngoňwa.

Kimathi (1994:81) u ţalutshedza tshayambebo muňani nga hei ndila: “childlessness is a couples inability to have biological children of their own”.

Ramurunzi (2002:43) a tshi ţalutshedza ndivho ya vhudzekani na mbingano u ri:

Sex was a means to an end, the end of which was having a baby...Marriage that has been seen as a means of an end, the end of making children.

Mafenya (2002:205) a tshi tikedza zwe Ramurunzi a bula afho nňha nga mirero mivhili u ri “mukovholwa u sumbedza mbonzhe, mulaliwa u sumbedza thumbu”. A dovha a ri “madzanga a nnyo ndi řwana”.

### 3.2 Zwivhangi zwa vhuumba

Vhuumba vhu vhangwa nga zwithu zwinzhi. Zwiňwe zwa hone ndi zwi tevhelaho:

Van Warmelo (1967:267) a tshi ɿalutshedza nga zwivhangi zwa vhuumba u ri vhatungudzi vha ɿhangu dza musadzi a sa bebi vha ɿi anza u vhuya na ɿiñwe ɿa mawa maña ane ɿhangu dza fara one:

Vhuloi na madambi.

Midzimu ya vhomakhulu.

Lukuse.

Vhungoñwa ha munna.

### **3.2.1 Vhuloi na madambi**

Mukegulu 2 vho bula zwi fanaho na zwe Van Warmelo (1967:267) a bula kha tshivhangi 1 musi vha tshi ri mufumakadzi a sa wani vhana hu humbulelwa u pfi o tshivhiwa. Vha ri kha Vhavenda musi muthu a tshi pfi o tshivhiwa uri a si wane vhana, vhavhi (vhalo) vha vha vho mu tswela zwifuko zwa nga ngomu kana vha kumba mavu a he a rundela hone vha mu shuma ngazwo kana u tindinganya uri a si bebe.

### **3.2.2 Lukuse**

Maine 1 u fana na Van Warmelo (1967:267) kha tshivhangi tsha vhuraru musi a tshi ri hu na vhulwadze vhune ha thivha mbebo honoho vhulwadze vhu pfi lukuse. Hone vha ri vhu a ilafhea. Maine uyu o bvela phanda a tshi ri afho ndi hune ɿnowa ya fara i tshi litshedza. Ndi uri musadzi u a vha na thumbu ya huma ndila kana a tshinyalelwa. Ndi uri ɿnowa i fara i tshi litshedza. Maine uyu uri vhulwadze uvhu vhu ilaxwa nga u itela (rundela) ndiloni wo tou

dzulela ene mune maine a tindinganya nga mishonga kana vha mu fha mushonga lwa wela ndiloni.

Maine 2 u tikedzana na maine 3 fhedzi ene uri lukuse lu laxwa nga u dzulela tshibvuvheloni kana tshidongoni ha konaha u bva mbungu dzi no ja vhana dza wela tshibvuvheloni kana tshidongoni.

### **3.2.3 U humela murahu ha nowa (mbumbelo)**

Maine 4 a tshi talutshedza u humela murahu ha nowa sa tshinhwe tsha zwivhangi zwa u sa beba u ri nowa ya musadzi i a rembuluwa ya vho vha nowa ya mbusa i ne ya humisa vhunna ha munna musi arali uyo musadzi o tangana tshihulwane na munna wawe. Hezwi zwi pfala zwi na vhushaka na zwo ambiwaho nga dokotela 1 musi a tshi sumbedza uri mbebo kha vhabumakadzi i a kundiswa na nga u valea ha dzitshupu. U ri tshupu ndi ndila ya u tshimbidza makumba a tshi ya kha mbumbelo, dza dovha dza shuma na u tshimbidza vhunna uri vhu kone u tangana na kumba ja mufumakadzi nowa i kone u pfi yo fara. Zwenezwo arali tshupu dzo valea zwi a konda uri nowa i fare. Izwi zwo tikedzwa nga (Tanna Jacobs (1991:103) musi vha tshi ri: “Tubes may become blocked...there may be adhesion which distort the shape of the tubes and their relationship with the ovaries”.

### **3.2.4 Nowa i lumaho (U vha na nyakhwali)**

Mukegulu 3 vha ri u vha na nyakhwali, ndi musi muthu a tshi tamba kana u vhona maduvha a tshi pfa vhutungu, a bvisa malofha o khathahaho a tshi nga zwipida. Hezwi zwi ita uri na musi thumbu yo fara i thukukanywe, i we, u vha na rwana zwi konde kana u kunda tshothe

arali zwa sa lafhiwa. Izwi zwi tikedzana na nga Tan na Jacobs (1991:97) vha tshi sumbedza “**Endometriosis**” sa tshiñwe tsha zwivhangi zwa tshayambebo. Vhone vha ri “Endometriosis is commonly associated with painful menstrual periods, painful intercourse and infertility”.

Maine 3 u ri arali musadzi a tshi ya maduvhani ñowa yawe ya vha i tshi luma nga maanda, ñowa iyo a i fari ha vha na thumbu, o bvela phanda a tshi ri i a alafhea nga u tou i khaul, thumbu ya kona ha u fara.

### **3.2.5 Midzimu ya vhomakhulu i kundisaho mbebo**

Maine 5 u sumbedza u ri midzimu ya vhomakhulu na yone i a kundisa mbebo muñani. Hezwi zwi tikedza zwe zwa bulwa nga Van Warmelo (1967:290) kha tshivhangi tsha vhuvhili tsha midzimu ya vho makhulu” ine ya humbulelwa uri i a fara mbebo ya mufumakadzi. Dokotela 3 u sumbedza uri hu na zwiitisi zwi sa ñivhei zwine zwa nga kundisa mbebo ya musadziuri hezwi zwi vhonala musi ho no itwa ndingo dzothe. Hezwi zwe tikedzwa nga Tan na Jacobs (1991:141) musi vha tshi ri hu na: “unexplained fertility.”

### **3.2.6 Muumba o bebwaho a ralo**

Mukegulu 3 a tshi bula zwi elanoha na zwe bulwaho nga Tan na Jacobs (1991:103) u ri vhañwe vhafumakadzi vho bebwah vha si na makumba, zwa vho kundisa mbebo.

### **3.2.7 U sa hamelwa ha vhana**

Mukegulu 4 vho sumbedza uri vhaňwe vha vhafumakadzi vha vha vha songo hameliwa musi vha tshe vhaňuku zwenezwo hu tendiwa uri zwi a ita uri vha si vhe na vhana kana vha si bebe.

### **3.2.8 Goni kana gokhonya**

Mukegulu 1 vha ri gokhonya ji a ita uri mufumakadzi a vho fana na muumba. Vha tshi ţalutshedza gokhonya vha ri ndi vhulwadze vhune ha tou mela kha wa musadzi zwi zwipundu zwi tshena zwine zwa farea. Vha ri arali ja sa ţavhanya u vhonala kha wa musadzi u a bebela fhasi, musi a tshi beba Ŋwana u a lovha a tshe muňuku kana ja mu lela a vhuya a thanya.

### **3.2.9 Mawi**

Mawi ndi vhulwadze vhune ha bva thanga dza zwimbisa fhasi ha dzithaha. Vhulwadze uvhu nga ndowelo vhu fanela u lwalwa nga vhana arali muthu a mu bva o no vha muhulwane hu pfi ha bebi.

### **3.2.10 Dorobo**

Vhulwadze ha dorobo na hone arali vhu sa ţavhanya u lafhiwa vhu a kundisa mbebo.

Zwivhangi zwe bulwaho afho n̄tha ndi zwiñwe zwa zwine zwa khwañhisedza uri uya nga Tshivenda hu na vhuumba kha matshilisano na luambo lwa Tshivenda.

### **3.3 Zwivhangi zwa vhungoñwa**

Vhungoñwa vhu vhangwa nga zwithu zwinzhi zwiñwe zwa hone ndi hezwi:

#### **3.3.1 U sa dzula ha thanga-thambo zwisaganani**

Mukalaha 3 o bula uri u sa vhonala ha thanga-thambo (matshende) zwi amba uri munna uyo ha nga ño beba. Izwi ndi zwi fanaho na zwe Tan na Jacobs (1991:145) vha ḥalutshedza uri u humela thumbuni ha thanga-thambo (matshende) dza dzula thumbuni zwi ita uri munna uyo a vhe ngoñwa. Izwo zwe bulwa nga ndila ya mbudziso na phindulo ngaurali “Can undescended testes cause infertility in later life? Yes”. Hu na vhanne vha tenda uri namusi hu tshi vhonala thanga-thambo nthihi iñwe i sa vhonali, zwi a vhanga vhungoñwa. Izwi zwe bulwa nga mukegulu 3.

#### **3.3.2 Lukuse**

Maine 2 o bula uri munna na ene u a lwala lukuse zwa ita uri a vhe ngoñwa i ilafheaho. Izwi zwi tikedzwa na nga Van Warmelo (1967:284) musi a tshi ri: “ hu na vhuñwe vhulwadze vhune ha thivhela mbebo vhu pfi lukuse, lu vha hone kha wa munna na kha wa musadzi.

Vhoñthe maine 2 na Van Warmelo vha a tendelana kha ja uri vhu a fholo nga u lafhiwa ha vho vha na mbebo (ñwana/vhana).

### **3.3.3 U tshivhiwa**

Maine 3 u dzumbulula uri munna u a rea musadzi wawe, uri munna a yaho u lala nae a ite Iwonolwo luthihi fhedzi lu vhe lwa u fhedza, zwine zwa amba uri ha tsha do dovha a lala na musadzi na luthihi. Vha ri izwi zwi itiswa ngauri muuna uyo o tshimbilela munna ane a khou farakana na mufumakadzi wawe.

### **3.3.4 U sa ila**

Mukalaha 4 u ri kha vhanna vha sa ili zwithu vha a ya u lala na vhasadzi vha vho khotsi avho na vhone-vho zwa guma kha onoyo musadzi muthuhi a sa tsha vutshelwa. Nga murahu ha musi munna uyo o zwi limuwa a dibula kha munna kana khotsi awe, vha a konaha u itulula.

### **3.3.5 Ngoñwa yo bebwaho yo ralo**

Mukalaha 1 vha ri hu na tshaka mbili dza ngoñwa dzine dza vha ngoñwa luranzhala ine ya ilafhea na ngoñwa i sa alafhei, Izwi zwi tou fana na zwe Muthige (1960:9) kha mulayo wa vhusha hu tshi laiwa dzikhomba ha buliwa tshaka mbili dza vhungoñwa ha pfi:

Matanda mapfufhi – ngoñwa lurandala.

Matanda mapfufhipfufhi – ngoñwa vhukuma.

Naho mukalaha 1 o shumisa ipfi ngoňwa luranzhala hu si lurandala sa zwe Muňhige (1960:9) a buła zwone, vhuvhili havho vho tendelana kha uri hu na ngoňwa vhukuma i sa ilafhei na ngoňwa lurandala i no ilafhea.

### **3.3.6 Mawi**

Tan na Jacobs (1991:146) vha sumbedza uri mawi a no fara muthu o no vha muňhannga a tshi kwama thanga-thambo (matshende) zwi a ita uri hu sikwe vhunna vhu songo linganelaho u beba (bebisa). Vha bvela phanda nga u sumbedza malwadze a vhudzekani a ngaho sa “gonorrhea, Chlamydia, micro plasma as systemic infections such as tuberculosis”.

### **3.3.7 Halwa na mafola**

Mukalaha 4 na dokotela 5 vho dzumbulula uri halwa na mafola zwi na masiandaitwa a tshayambebo sa izwi zwi tshi fhungudza u sikwa ha vhunna kana u ita uri vhunna vhu si tsha sikwa, zwa dovha zwa kula nungo dza vhudzekani naho dzangalelo li tshi nga vha hone.

### **3.3.8 Miroho**

U ya nga Mukalaha 4 munna kha mvelele ya Tshivenda u tea u ila u ja muhabu sa muroho. Mukalaha uyu u ri masiandaitwa a hone ndi u rulwa ha munna vhunna. Izwi zwi dadziswa nga mukegulu 3 musi vha tshi ri arali munna a ja muroho wa muhabu, mudi u a pwashua sa

izwi nungo dza munna kha zwa vhudzekani dzi tshi ḋo vha dzo fhungudzea zwa kondā uri a bebise mufumakadzi.

Mufumakadzi 3 u ri vhafumakadzi vho kaidzwa kha u sevhedza vhanna vhavho nga muroho wa muṭhanyi. Mukegulu na vhakalaha vha tendelana na mufumakadzi 3 ngauri muroho wa Muṭhanyi u kula nungo na dzangalelo ḥa munna kha zwa vhudzekani.

Maine 3 ene u ri u vhea mulandu kha u sa londa ha vhafumakadzi zwi tshi ḋa kha miroho i no tea u sevhedzwa vhathu vha vhanna sa izwi miroho yo bulwaho (muhabu na muṭhanyi) afho nṭha i yone i no dzhiwa sa i vhangaho vhungoṇwa.

### **3.4. Ndingedzo dza thandululo ya vhuumba na vhungoṇwa kana u sa beba muṭani**

Vhavenda musi vha tshi vhona uri a hu khou wanala ḓwana muṭani hu na ndingedzo dzine vha ita dza u lafhisa avho munna na mufumakadzi

#### **3.4.1 Ndingedzo dzine dza itwa kha wa mufumakadzi uri a bebe**

Maine 3 u ṭalutshedza uri musi arali musadzi o no fhedza minwedzi miraru o dzeniswa nduni hu tshi vhonala hu si na tshine tsha khou bvelela. Munna wawe na mazwale wawe vha thoma ndingedzo dza u mu lafhisa, zwenezwo vha mu isa ha vho-maine hune vha nga amba uri u na vhulwadze vhufhio, kanzhi vha amba uri u na lukuse kana goni (gokhonya), ḓanga dzi dovha dza amba uri ndi Midzimu kana o tou tshivhiwa, hezwi zwoṭhe ndi zwine vha fanela u dovha u zwi tevhelela nga u mu lafhisa.

### **3.4.1.1 U ladza midzimu**

Mukegulu 5 vha ri afho hune ñanga ya vha yo amba uri mbebo i khou kundiswa nga midzimu. Ñanga zwenezwo i dovha ya vhudza avho vhathu uri vha phase midzimu ya vha havho. Ñanga i ðo amba uri ndi midzimu ya vho khotsi kana ya mme. Midzimu ndi mimuya ya vhomakhulu vho no lovhaho kale ine ha tendiwa uri i thusa vha tshilaho.

### **3.4.1.2 U tshivhiwa**

Vhavenda vha a tenda uri arali mbebo i khou kundiswa nga u tshivhiwa, ñanga dzi ðo zwi thivhela, na u ñea zwivhofho zwa mishonga kana ya tou zwi itulula nga mishonga.

### **3.4.1.3 Lukuse**

Mukegulu 1 vha ri arali vha khou humbulela uri mbebo i khou kundiswa nga mulandu wa vhulwadze ha lukuse. Mufumakadzi uyo u a iswa ñangani a fhiwa mishonga ha pfi u khou dzudziwa ndiloni vha tshi amba uri vha khou ðoda u vhona uri u na vhulwadze uvhu ha lukuse naa? Vha ri vha mu fha mishonga uri a nwe, vha mu ñea ndilo uri a rundele uña mushonga khayo. Vha fulufhela uri mushonga uña u ðo ðoda lukuse ulwo. U ðo rundela kha ndilo u swika murundo u tshi ita tivha. Vha humbulele uri mushonga wo fhela vha ritha nga thanda u sedza u ri lukuse lu hone-na, lu hone vha ðo lu wana lu tshi nga mavhudzi malapfu. Lu siho vha ðo zwi vhona u ri a hu na. Vha ri arali lu lwone lukse lu no khou kundisa mbebo lwa lafhiwa ñwana u a vha hone.

#### **3.4.1.4 Lutambo**

Maine wa mukegulu 5 u ri lutambo ndi vhulwadze vhune ha wanala kha mufumakadzi. Hu shula zwilonda kha vhudzimu ha musadzi ha tou swifhala. Vha tshi vhu lafha vha ɖodza mishonga vha lu fhala luthihi zwa fhela, vha ri arali lu lwone lutambo lu a alafhea ነwana a wanala. Vha ri kha lutambo, mufumakadzi u beba ነwana a lovha, kana thumbu ya fara i tshi litsha.

#### **3.4.1.5 Gokhonya / Goni**

Maine wa mukegulu 4 u ri gokhonya ḥi a ḥa ነwana muṭuku kana ḥa mu lela a vhuya a thanya, ḥi a kundisa mbebo. Gokhonya ḥi tou mela kha wa musadzi zwi zwipundu zwi tshena zwine zwa farea. Zwino vha tshi zwi bvisa vha tou tshea nga zwiredza. ḥi bviswa nga ነnanga dza vhakegulu.

Mañwe malafhele a gokhonya vha tou ambadza. Vha putela mushonga nga lulabi vha soṭa kha mufumakadzi zwa ḥa ḥia gokhonya kana u lafha.

#### **3.4.1.6 U tikwa**

Mukegulu 5 u ri arali ነnowa i tshi khou ḫi vhonala uri i khou hana, i ḫi fara i tshi litsha kana vho vhona yo litsha lwonolwo luthihi vha mbo ḫi ya kha ነnanga kana vhañwe vhakegulu vha no ḫivha u tika, a vhalela ነwedzi une wa litsha ngawo, vha i tika nga wonoyo ነwedzi. Vha ri musi vha tshi tika vha dzhia muri u no pfi uangalala vha u kanda, vha u ḫanganya na mađi

uła mufumakadzi a fhiwa uri ańwe o ima. O no fhedza uła mushonga u wanelwa fhethu wa fhahewa, u swikela ንwedzi wawe wa u vhofholowa wa vhuťahe, vha kona u u fhahulula vha tevhula.

### **3.4.1.7 U khaulwa nyakhwali (Nowa i no luma musadzi a tshi ḥamba)**

Mukegulu 2 u ri arali musidzana a tshi ḥamba a tshi dinwa nga nyakhwali a tshi vha musadzi i fanelwa u khaulwa. U khaulwa hu ḥivhiwa nga vhakegulu vhanzhi. Vha ri hu shumiswa mukhalu wa zwiṭari zwiṭuku, muṭanzwa wa ḥanzwaṇombe na musalamarubini, mukhalu u tou bwiwa ha waniwa mudzi wawo wa khaulwa thungo na thungo ha dzhia tshipiđa tsha vhukati, ha rindwa mukapu wa shelwa kha Ndilo kana tthiselo. Ha fhiswa lufhangha lwa swa lwa tswuka wa shelwa kha ndilo kana tthiselo. Ha dzhiwa lufhangha lwo swaho lwa vha lutswukutswuku vha tshea tshifhambano kha u ḥa mukapu u tshi ri pfa! Pfa! nga u fhiswa. U rindwa mađuvha mararu. Nga ḥuvha ḥavhuraru vha tshi fhedza vha humisela mudzi henengei kha wonouļa muri vha swika vha dovha vha ḥuma heneħħala he vha vha vho ḥukhula uła mudzi hone.

Vho-maine 1 vha ri musi hu tshi khaulwa nyakhwali vha ḥi shumisa muri muthihi kha muṭanzwaṇombe na musalamarubini, u tou tupulwa mudzi wa ya wa rinda mukapu na mudzi kana wa tou kanda midzi wa nwa, kana wa selusa na mađi wa nwa.

Vho-maine 2 vha ri musi hu tshi khaulwa nyakhwali hu a shumiswa na muhaṭu na tshitshesatshesana ha gwiwa midzi ya rindwa yo ḥanganyiswa na midzi ya tshitshesatshesana zwa rindwa zwa itwa mukapu, mađuvha mararu, ḥa vhuraru u ya humisa

midzi yothe wa humisa wa i tavha na wa tshitshesatshesana wa humiselwa wa swika wa dovha wa tavhiwa.

### **3.4.2 Ndingedzo dza u lafhisza dzine dza itwa kha wa munna**

#### **3.4.2.1 Lukuse**

Lukuse lu ya tqodiwa na kha wa munna sa kha wa musadzi.

#### **3.4.2.2 U shululwa**

Munna o fhelelwa kana o shululwa maine 4 vha ri u vhuedzedzwa nga u tou lafhiwa. Vhavenda vha tenda uri munna u a shululwa vhunna hawe, zwenezwo u a ya nangani dza dovha dza mu vhuedzedza.

## **3.5 THAIDZO DZINE DZA VHANGWA NGA VHUUUMBA NA VHUNGOŃWA**

U sa vha hone ha vhana mułani zwi vhanga thaidzo nnzhi, dzińwe dza hone ndi dzitevhelaho.

#### **3.5.1 Khakhathi miłani**

Mułani musi hu sa khou wanala vhana zwi thithisa mulalo wa muła. Muthu ane vha thoma u pomoka ene uri ndi ene a sa bebi ndi wa mufumakadzi nahone hu thoma u lafhiswa ene.

Zwenezwo mufumakadzi u a thoma u tambudzwa a tshi godiwa nga madzina a u pfi phanzhe na meila.

### **3.5.2 Mbingano i songo fhelelaho**

Mbiti (1989:130) u ri mbingano na u beba zwi na vhuthihi kha tshitshavha tsha afrika, lune mbingano i si na nwana / vhana a yo ngo fhelela “without procreation marriage is incomplete”. Ndi zwine nga Tshivenda tsha kale ha lwiswa nga ndila dzothe uri hu fhedze ho bebwa nwana / vhana mutani.

A tshe ene Mbiti (1975:111) u bvukulula uri muñwe na muñwe u dzhia uri muthu u vha o fhelelaho nga u malwa a beba vhana musi a tshi ri: “everyone recognizes that the individual is a full person when he or she is married and has children”.

Muhumbulo muhulwane afha ndi wa uri mbingano i si na vhana i dzhiwa i songo fhelela kana munna na mufumakadzi vha vhone vha songo fhelelaho kana u sa takala thohoni.

### **3.5.3 Thalano**

Afha hu na vhane vha tenda uri u shaya mbebo ha musadzi hu disa thalano. Douglas (1990:125) u talusa vhuumba sa tshivhangi tsha thalano kha ja mabvaduvha nga hei ndila: To be a wife without bearing children has always been regarded in the east, not only as a mother of regret, but as a reproach which could lead to divorce.

Lawrence (1974:10) a tshi tikedza Douglas (1990:125) u ri “bareness exposed a wife to contempt and divorce”

Izwi zwi wanalea na kha mañwe a mañwalwa a Tshivenda sa kha litambwa la Tshithudivha (year) ri wana Tshithudivha a tshi thatha mufumakadzi wawe Sara a tshi mu pomekedza uri ha bebi.

Mgwambane (1997:63) u ri u sa andea nga mbebo zwi vhanga thalano, musi a tshi ri “The dissolution of marriage is caused by death, divorce, bareness, witchcraft, adultery and disobedience.

Mashau (2006:75) u tikedza Mgwambane musi a tshi ri:

Children also have a way of dividing married couples. In the first place you find couples having to divorce because of bareness. The inability to have biological children of their own is one of the contributory factors of high divorce rate in African continent.

Mukegulu 1 na ñwana wawe wa mufumakadzi 1 vho dzumbulula uri hu di vha vho na vhañwe vhe vha thathwa mahadzi nga u sa beba.

Afha hu dzumbululwa uri hu na mbingano dzi kwashéaho ngauri hu si bebwe vhana muñani.

### **3.5.4 U shaya mbebo zwi nga vhanga mbingano ya vhanzhi (munna muthuhi, vhafumakadzi vhanzhi)**

Mukegulu 1 na የwana wawe wa mufumakadzi vha ri afha ndi hune munna musi a tshi vhona mufumakadzi wawe a sa bebi, a mala muñwe mufumakadzi kana vhanwe vhafumakadzi u itela u andea nga mbebo. Huñwe vho ri zwi itwa nga mufumakadzi a ታሂwedza kana a ታዕዳ munna wawe mufumakadzi wa u mu bebel a vhana, hunwe zwi a itwa nga vhomakhulu vha isa murathu kana shaka እንደ mufumakadzi.

Van Warmelo (1960:486) a tshi amba nga tshayambebo u tou ri:

U shaya mbebo ha musadzi a hu ደisci u ታlana, vha hawe ndi vhone u vhona የwana wavho a sa bebi vha bvisa muñwe musidzana uri a bebele mukomana.

Mgwambane (1997; 54) ene u ri:

If a woman is barren, her husband will try by all means to get help from herbalists to cure her bareness. If this fails, he will ask a substitute from his father-in-law. If they fail, him a substitute the man goes to marry elsewhere.

Mbiti (1989:139) u gomedza ngauri u vha na vhafumakadzi vhanzhi zwi vhea fulufhelo እንደ u vha na vhana vhanzhi, wa vho tinya khombo ya tshayambebo. Izwi u zwi vhea nga hei ነስላ:

The more wives a man has the more children he is likely to have, and the more children the stronger the power of immorality in the family children are the glory of marriage. If the first wife has no children...it follows almost without exception that her husband will add another wife, partly to remedy the immediate concern of childlessness.

Afha muhumbulo muhulwane ndi wa u tinya samba la tshayambebo, hu u itela uri hu vhe na zwibebwa mułani.

### **3.5.5 Vhufarekano kana vhupombwe**

Mukegulu1 na ንwana wawe wa mufumakadzi1 vhone vho bula uri munna u a bva a funana (u tswa) na muñwe musadzi uri a bebelwe vhana kana mufumakadzi u a bva a ya a pfana (u tswa) na muñwe munna uri a bebiswe vhana. Zwołthe hezwi vho ri zwi itelwa tshiphirini.

Masakona (2002:2) u tikedzana na zwo bulwaho nga vha vhałalutshedzi vha re afho n̄tha nga u dzumbulula uri vhabebi vha nga ri musadzi u a kombetshedzwa u ita vhudzekani na muñwe munna hu u itela uri a bebe vhana arali munna wawe a sa bebi.

Mashau (2006:60) na ene uri: “some even go to the extent of having extra-marital affairs in the effort to prove that they can bare children”.

Ho sedzwa kha vha łałutshedzi na vhañwali vho redzwaho afho n̄tha zwi khagala uri hu na mihumbulo mivhili, muñwe ndi wa uri hu vhe na vhana mułani, muñwe ndi wa u łoda u sumbedza uri ndi nnyi a no beba, na hone e nnyi a sa bebi.

Musi hu tshi ḥolwa na u thetshelesa zwe vhañwali vha mañwalwa u ya nga tshaka dzao vha ḥalutshedza, hu vhonala vhañwali vhanzhi vha tshi tendelana kha zwauri ḥwana ndi tshivhangalelwa tshihulu mbinganoni kana muñani.

Mbingano na muñi zwi ima na u khwañha nga u andea ha mbebo, na u kwashea ha mbingano zwo ḥisendeka nga tshayambebo na hone vhutshilo vhuelela sa mulambo u sa xi nga u bebwa ha vhana miñani.

### **3.6 MANWELEDZO**

Ndimana iyi yo bvisela khangala zwivhangi zwa vhuumba na vhungoñwa khathihi na ndingedzo dzine dza itwa hu u ḥoda u tandulula thaidzo ya u sa vha hone ha vhana. Zwo dovha zwa vha khagala uri musi hu si na vhana muñani hu a vha na dziphambano.

## **NDIMA YA VHUNA**

### **4. THODISISO YA VHUUMBA NA VHUNGOŃWA YO LIVHANYWA NA LUAMBO**

#### **4.1 MARANGAPHANDA**

Ndima iyi ya vhuna yo disendeka nga mafhuno a vhumba na vhungońwa ho livhanywa na luambo kha lushaka lwa Vhavenda. Hu do sedzwa mirero, thai, maambele (maidioma), ngano, zwirendo, zwikhodo na nyimbo dza sialala zwi ḥutshelanaho na mbingano, vhudzekani, u beba na u sa beba vhana. I dovha ya ombedzela vhushaka vhune ha vha hone vhukati ha vhumba na vhungońwa (tshayambebo) na u andea nga vhana na luambo.

#### **4.2 MIRERO**

##### **4.2.1 Mirero ndi mini?**

Raňanga (2001:17) uri: "Mirero ndi ndila ya u amba ngoho kana mafhuno nga ndila ya tshikhau. Iyi ndi ndila ya u amba mafhuno nga tshikhau nga ndila yo pfumaho vhutali". Netshiomvani na Mudau (2004:104) vha ḥalutshedza mirero ngaurali: "mirero ndi maipfi a vhutali a tshenzhemo ya vhalala."

Tshikota, Phaswana, Mmbi, Phophi na Netshitomboni (2006:93) vha bula uri: "Mirero ndi kuambele kana ndila ya u amba mafhuno nga ndila yo dzumbamaho."

U ya nga ḥhalutshedzo dzo redzwaho afho n̄tha, zwi khagala uri mirero ndi u amba nga ndila ya vhuṭali yo dzumbamaho ine ya ṭoda ḥhalutshedzo kana vhaṭalutshedzi.

#### **4.2.2 Mishumo ya mirero**

Mmbi na Mugeri (2004:51) vha bvukulula mishumo miṭanu ya mirero nga hei ndila: "Mirero i a rovhedza, i a eletshedza, i a ṭuṭuwedza, i a laya ya dovha ya kaidza."

Milubi (2004:150) u ri: "mirero i a vhoneṭshela, i a kaidza, i a sumba ndila, i a laya, i a rovhedza."

Ho sedzwa two bulwaho nga vhaṇwali vho fhambanaho afho n̄tha, u kona u vhona uri mirero nga mishumo yo bulwaho i a rindidza, i a fhumudza, ya khwaṭhis, ya gudisa vhuḍipfari havhuḍi kha nyimele na nzulele dzo fhambanaho, u goda na u khuthadza.

#### **4.2.3 Mirero yo shumiswaho kha vhuumba na vhungoṇwa, mbingano na u andea nga mbebo muṭani**

Hu na mirero ye ya sikwa ho sedzwa zwa vhudzekani, u beba na u sa beba vhana, mbingano na vhana muṭani. Mirero iyi i nga vha na vhuḍi na vhuvhī ngomu hayo, fhedzi i vha i khou khunyeledza miñwe ya mishumo ye ya bulwa kha 4.2.2 nga vhaṇwali vho fhambanaho.

Miñwe ya mirero na þhalutshedzo dza hone ndi i tevhelaho:

- **Hu bebiwa muthu, a hu bebiwi mbilu** > A rongo beba mbilu ro beba muvhili.
- **U beba a si u ka muroho** > Zwi ambiwa nga mubebi musi a sa tendi ñwana wawe a tshi vhaiswa ngauri u vha na ñwana hu a vhavha.
- **Vhuhadzi ndi ñama ya thole ya fhufhuma ri a fhunzhela** > Vhuhadzi vhu tou kondælelwa.
- **Musadzi ndi mbudzi u beba u ðivha hawe** > Musadzi naho a songo thanya u a vhavhalela vhana vhawé.
- **Wa vhenga dongo, wa funa vowa** > Ndi musi munna a tshi vhenga mufumakadzi ngeno a tshi funa vhana vhawé.
- **Dzuvha ja kiwa ji a vhuna** > Musadzi a vha na vhana u a shanduka tshivhumbeo.
- **Vha Iowa ngozwi, vha sia pfukedzo** > Musi mufumakadzi o beba ñwana o lovhaho ene mune a tshila.
- **Madzanga a nnyo ndi ñwana** > Mufumakadzi u funnelwa u vha na vhana.
- **Mbebelwe ndi iñwe fhedzi, pfele a si iñwe** > Vhathu vha beba u fana fhedzi-ha ku pfele kwa vhuþungu a ku fani.
- **Mukovholwa u sumbedza mbonzhe, Mulaliwa u sumbedza thumbu** > Ndi musi mufumakadzi a tshi þuþwedzwa u vha na vhana vhutshiloni.
- **Thi adzeli mukalaha** > Zwi ambiwa nga mufumakadzi muþuku a sa funi mukalaha.
- **Musadzi lunako Iwawe ndi vhana** > Tsha mufumakadzi ndi u vha na vhana.
- **Musadzi muñwe ndi khaladzi** > Munna u tea u vha na vhafumakadzi vhanzhi.
- **Munna ndi tshikoli ri tou kuvhulelana** > Munna ndi wa vhafumakadzi vhanzhi.

- **Madzanga a mbingano ndi vhana >** Musi mufumakadzi o wanala uri u funana na munna wa muñwe.
- **Munna ndi luranga u a navha >** Munna ndi wa vhafumakadzi vhanzhi.
- **Munna ndi n̄dou ha ji muri muñwe fhedzi >** Ndi munna musi a tshi ḥoda u mala vhasadzi vhanzhi.
- **Maudu a khovhe ndi vhana vhayo >** Muthu u takala a tshi thuswa nga vhana vhawe.
- **Munna o hangwa vhura dzundeni >** Munna a sa koni u bebisa mufumakadzi.
- **Munna o fhirwa nga muvhuda >** Munna a sa koni u bebisa mufumakadzi.
- **Mutshetshete wo beba muñanzwa >** Vhabebi vho nyadzeaho vha na vhana vho funzeaho zwihiulu.
- **Tshidzembe tsha mulimatsimbe tshi dihwa khombo nga muñe watsho >** Mubebi muñwe na muñwe u ḫivha vhuđi na vhuvhi ha ḓwana wawe.
- **Mbilu ya muñwe a si mulanda wa ya muñwe >** ḓwana a nga ḫi tshinya hu uri mubebi wawe ha pfani na zwe a ita.
- **Ndi tshiranga tshi ya nga mulivho >** ḓwana a nga shavha muđini nge a kaidzwa fhedzi u do fhedza o humela hayani.
- **Wa vha muñi wa tshirema, wa vhona sala u a shavha >** Vhabebi vhe vha lovhelwa nga vhana vhanzhi, musi hu na vhulwadze, vha a ofha uri khañwe hu ḫo dovha ha lovha vhañwe.
- **Dzhimba li nakela munyi, muñangana naļo u doko a sili >** ḓwana u nakela vhabebi vhawe, hu si shango lini.
- **Nyavhaļangani ḫama ya vhañwe, musadzi u ja nga ḓwana >** Tshiñwe tshifhinga vhabebi vha shumisa vhana uri vha wane zwithu.

- **Nyamueni-mu-đa-na-phungo vhañe vha muña vha si nayo** > Muselwa a no thoma khakhathi vhuhadzi.
- **A si mafhi a kholomo a re na tshilavhi, tshilavhi tshi na mugwadeli** > Musi vhana vho khakha, hu anzela u sasaladzwa vhabebi.
- **Kholomo a i adzi thovho** > Zwi ambelwa munna o pfumaho ngeno a si na musadzi.
- **Wa kokodza luranga, mafhuri a a tevhela** > Wa dzhia mme na vhana vha a tevhela.
- **Mukange a fa, vhana vha mukange vha a fhalala** > Muthu wa munna a lovha vhana na zwa muña wawe zwi sala zwi si tsha tshimbili zwavhuđi.
- **Nwana wa tshidzula-huvuya huvhi hu a vhidza** > Nwana o bebwa ludzulani u a dihangwa lune u fhedza ono vha ngomu mutshinyalonni.
- **Ndi marangaranga khuzwana ንwana a tshi ወnido ya khotsi** > Nwana a sa pfi a tshi khakhela khotsi awe.
- **Nwana wa mbevha ha hangwi mukwita** > Nwana a tshi dzhia zwiito zwa vhabebi.
- **Nwana a suka thophe, u sukela vhabebi vhawé** > Nwana a ita mulandu vhabebi vho tea u ri vha lifhe.
- **Munna ha naki u naka tshikwama** > Vhafumakadzi vha funesa munna are na tshelede (o pfumaho).

## 4.3 MAIDIOMA

### 4.3.1 Maidioma ndi mini?

Mmbi na Mugeri (2004:48) vha tshi ḥalutshedza maidioma vha ri: “Maidioma ndi kuambele kwa vhuđali, hune muambi kana muñwali a tou kodela luambo lwa kunga, lwa nyanyula.”

U ya nga Milubi na Mađadzhe (2004:242) vha ri:

Maidioma ndi maipfi kana kuambele kwo dzumbamaho. Zwine maidioma a amba zwone zwi vha zwi si khagala. Muthu a tshi ḥoda u pfesesa zwine a amba zwone, u fanela u tou ḥala phindulo ya hone muhumbuloni. Muthu u fanela u ita tshinwi tshine a ḥo ri o tsa fhasi, a kona u wana ḥhalutshedzo ya liidioma ḥeneļo ḥe a livhana naļo.

Mamphwe, Muđighe, Đagađa na Ndlovu (2012:166) vhone vha ri: "Maidioma ndi maambele ane a shumiswa u amba zwithu zwo fhambanaho nga ndila yo dzumbamaho kana ya tshiphiri."

Hu tshi sedzwa ḥhalutshedzo yo bulwaho nga vhaňwali vhare afho nňha, hu wanalea uri maidioma ndi maipfi kana kuambele kwo dzumbamaho kana kwa tshiphiri ku shumiswaho nga vhathe (vhaňwali kana vhaambi) kune kwa shaya u thoma kwa humbulwa vhukuma uri hu vhe na phindulo kwayo, i ḥisaho ḥhalutshedzo.

#### **4.3.2 Mishumo ya maidioma**

Maidioma u fana na mirero na one a a kaidza, a laya, a rovhedza, a eletshedza, a ḥtuwedza, a vhuvhisa kana u vhuafhedza, a khuthadza, a goda, a khwađhisa na u nakisa luambo.

#### **4.3.3 Maidioma o shumiswaho kha vhuumba na vhungorwa na u andea nga mbebo muđani.**

Kha Tshivenda hu na maidioma e a sikwa ho sedzwa zwa vhudzekani, u beba na u sa beba, u felwa, mbingano na vhana muđani.

Mañwe a maidioma a khunyeledzaho miñwe ya mishumo yo bulwaho kha **4.3.2** nga vhañwali vho fhambanaho na tħalutshedzo dza hone a sia:

- **Munna u bebela muñwe** > Musi musadzi o vha na vhana na muñwe munna, munna wawe u fanela u tħanganedza avho vhana, huñwe zwi itwa nge munna wawe a vha a sa bebi.
- **U bebela fhasi** > U beba vhana vha tshi fa.
- **U vhumbela** > U ita uri musadzi a bebe vhana.
- **U tħanganya** > U ita uri munna na musadzi vha kone u bebe vhana.
- **U vhofholowa** > U beba.
- **U fhañutshedzwa** > U beba.
- **U luñwa nga ñowa** > Musi musadzi e na thumbu, tshifhinga tsha u beba tsho swika.
- **U pfukwa** > U vha na thumbu.
- **U sumetshedza** > U ita uri musadzi a vhe na thumbu.
- **U tshinyalelwa** > U beba īwana a fa.
- **U vhifha muvhilini** > u vha na thumbu.
- **U gonya miri** > U vha na thumbu.
- **U tsa mirini** > U beba īwana.
- **U džhenisa musadzi nđuni** > U ita zwa vhudzekani na mufumakadzi.
- **U tikwa** > U ita uri thumbu i si we kana u litshedza.
- **U vha na ñowa ya mbusa** > U sa kona u tħanganedzwa ha mbeu ya munna i tshi humela murahu nga mufumakadzi.
- **U vha na tsindi** > U funesa vhasadzi.
- **U runga tsindi** > U senga mulandu wa u tshinya musidzana.

- **U zwi wana mikandoni** > U dzhiela mme.
- **U humbelo fola** > U ambisa musidzana.
- **U vha muthu wa thovhela** > U vha na thumbu.
- **U dihwala** > U vha na thumbu.
- **U vha muimana** > U vha na thumbu.
- **U sa vha na ito** > Munna a sa bebi.
- **U vha na mulenzhe mulapfu** > U funesa vhanna.
- **U kokota tshidudu** > U dzhia zwa mme.
- **Mbebo yo shashata** > Zwiito zwa ንwana zwi sa ደivhalei.
- **Ho penga ngozwi** > U dzhiela zwa mme.
- **U beba ndi u bva maya** > Zwiito zwa ንwana zwi sa ደivhalei

## 4.4 THAI

### 4.4.1 Thai ndi mini?

Rañanga (2001:23) u ri a tshi ታlalutshedza thai a ri: “Thai ndi thaidzo ine muambi a i bulela vhathu uri vhathu avho vha i tandulule. U kona u tandulula thaidzo jyo.”

Mmbi na Mugeri vhone vha ri: “Thai ndi mutambo wa muhumbulo.”

Mafela (1995:34) ene u ri: “Thai ndi mutambo wa vhana une vha u shumisa u ደimvumvusa musi vha tshi khou dzedza.”

Kha vhañwali vho redzwaho afho n̄tha zwi khagala uri thai ndi mutambo wa muhumbulo u itwaho nga vhana musi vha tshi khou (dimvumvusa) q̄ibvisa vhuludu.

#### **4.4.2 Mishumo ya thai**

Mishumo ya thai i re afho fhasi musengulusi o i wana kha Rañanga ( 2001: 31-32):

- Mushumo muhulwane wa thai ndi wa u mvumvusa vhana.
- Nga u tamba mutambo wa thai vhana vha a kona u guda luambo nga ndila ya vhudzivha.
- Thai dzi thusa zwiñulu kha u ḥuñula miñumbulo (maluvhi) ya vhana.
- Thai dzi thusa vhana u guda nga ha mvelele, mikhwa na kutshilele kwa lushaka Iwonolwo.
- Thai dzi gudisa vhana maipfi a nyambo dzi sili. Hu na thai nnzhi dzo vhumbiwaho nga maipfi mañwe a nyambo dzi sili. Tsumbo: Thai! Tsha nkunda ndi lipo. Ndi ñamu ḥa khaladzi. Thai iyi yo vhumbwa nga ipfi ḥa tshikalanga ḥine la vha “lipo” zwine zwa amba ndi heneffo.
- Mutambo wa thai u gudisa vhana uri vha vhe na u kona u shumisana na u kona u pñesesa.
- Thai dzi na pñunzo khulwane vhutshiloni ha vhathu.
- Thai dzi a shuma sa milayo ya u tsivhudza vhathu zwine zwa sa fanele u itwa kha lushaka Iwonolwo.
- Thai dzi thusa vhana uri vha kuvhangane fhethu huthihi.

#### **4.4.3 Thai dici re na vhushaka na mbingano, vhuumba, vhungoňwa na u andea nga mbebo mučani**

- **Thai! Tshankunda ndi lipo** > Ndi dāmu la khaladzi.
- **Thai! Mutukana ḥoro vhukati ha vhasidzana** > Ndi mphwe vhukati ha mavhele.
- **Thai! Matombo mavhili tshivhangani** > Ndi mađamu a muthu wa musadzi.
- **Thai! Mupfunda wo wa u kundwa muvusi** > Ndi mađamu o mamiwaho.
- **Thai! Vhafumakadzi vha khotsi anga vha lala vha tshi sinda ja vhuya ja tsha** > Ndi mafula.
- **Thai! Vhaselwa nduni, nđevhe nnđa** > Ndi mithambi.
- **Thai! Mađamu a mpande maŋa** > Ndi ngozwi.
- **Thai! Gandakanda mučani** > Ndi ንwana a tshi swenda.
- **Thai! Vhana vha khotsi anga vha mapeta fhedzi** > Ndi masekwa.
- **Thai dici re afho n̄ha dici kwamana na vhuumba, vhungoňwa na u andea nga mbebo mbinganoni dzone dicine kana nga ḥalutshedzo dzadzo.**

#### **4.5 MAKATELI**

##### **4.5.1 Makateli ndi mini?**

Mamphwe, Muthige, Dagada na Ndlovu (2012:174) vha ri: "makateli ndi maipfi ane a dzhiya zwithu zwine zwa nga ḥalutshedzwa nga maipfi manzhi-manzhi zwa ḥalutshedzwa nga ipfi jithihi kana maipfi a dzhiyaho ḥalutshedzo ndapfu ya vhapfufhi."

Izwi two redzwaho afho n̄ha zwi amba uri makateli ndi ipfi jithihi vhudzuloni ha manzhi.

#### **4.5.2 Makateli a na vhushaka na mbingano, vhuumba, vhungoňwa na u andea nga mbebo mučani**

- **Munna a sa bebi u pfi** > Ngoňwa.
- **Musadzi o no funeswa nga munna wawe u pfi** > Nyanenge.
- **Musadzi arali o malwa na muňwe nga munna mithi ri ri u na** > Muhadzinga.
- **Musadzi o no beba vhana vha tshi lovha u pfi** > Tsiiwa/Nyamafu.
- **Musadzi ane a kha di vha muswa ane a kha di tea u beba u pfi** > Mubvana.
- **Musadzi a sa difari o no soko gidimesa u pfi** > Lihule.
- **Musadzi o vhuyaho vhuhadzi u pfi** > Mbuyavhuhadzi.
- **Musadzi o lovhelwaho nga munna u pfi** > Tshilikadzi.
- **Musadzi a re na lutshetshe u pfi** > Mudzadze.
- **Musadzi a sa fhiri muthu ndi** > Phiranawe.
- **Musadzi a sa dzuli vhuhadzi ndi** > Tseramisemelo / Tseramasiamedzo
- **Musadzi o no funesa vhanna u pfi** > Gwambudzavhadzimba.
- **Vhana vha bebwaho nga u tevhekana vha pfi** > Pfulekano.
- **Vhana vho bebwaho khathihi duvha jithihi nga musadzi muthihi vha pfi** > Malwelavanda.
- **Ńwana we tou diwa nae kana we a tou ḥondolwa u pfi** > Khangamutupo.
- **Musidzana (khomba) o dzulaho tshifhinga tshilapfu a lenga u malwa tshifhinga tsha mu fhirela u pfi** > Mutshelukwa.
- **Ńwana a fanaho na khotshi awe** > Ndi shomo.
- **Munna a si na musadzi u pfi** > Khombe.
- **Musadzi ane ari a tshi maliwa a malwa o vhifha muvhilini u pfi** > U luthandani.

- Nwana wa zwiito zwino fana na zwa mme awe u pfi > muhwadzamai

### **4.5.3 MVALATSWINGA**

Nga tsumbo dzo ካውልዋሁ ክአ 4.2.3 ሚሮሮ, 4.3.3 መዲወማ, 4.4.3 ተሸስ እና 4.5.2 ሙካተል  
ዝዕ ክሳጂ ቤት ስለመስራት የሚከተሉ ነው እና በዚህ የሚከተሉ ነው የሚከተሉ ነው እና በዚህ የሚከተሉ ነው  
ክአ ውስጥ የሚከተሉ ነው እና በዚህ የሚከተሉ ነው እና በዚህ የሚከተሉ ነው እና በዚህ የሚከተሉ ነው

## 4.6 ZWIKHODO

#### **4.6.1 Zwikhodo ndi mini?**

Raňanga (2001:3) u ri: "Zwikhodo ndi ndila ine vhathu vha i shumisa u renda kana u khoda vhathu kana zwiňwe zwithu vhutshiloni."

Mafela (1995:35) ene u ri:

Zwikhodo ndi vhurendi vhune vhatu vha vhu shumisa u khoda zwine vha dzula nazwo kana u tshila nazwo . Zwikhodo zwi kwama mvelele ya lushaka Iwonolwo.Hu a khodwa vhatu, Zwifuwo, Mawa, Thavha, Milambo, Mmbi, Mitupo, Shango na zwiñwe.

#### **4.6.2 Mishumo ya zwikhodo**

Mafela (1995:34) u dzumbulula mishumo ya zwikhodo nga ndila i tevhelaho:

Zwikhodo zwi sumbedza ɖivhazwakale ya lushaka, vhushaka vhukati ha lushaka na dziñwe tshaka, vhushaka vhukati ha lushaka na shango kana thavha. Zwikhodo zwiita uri muthu ane a khou khodiwa a pfe o hulisea. Zwikhodo zwi a ɳea mukhodiwa ʈhuthuwedzo.

#### **Afha zwi khagala uri zwikhodo zwi shuma zwi tehelaho:**

- U sumbedza ɖivhazwakale ya lushaka.
- U sumbedza vhushaka vhukati ha lushaka na dziñwe tshakha.
- U sumbedza vhushaka vhukati ha lushaka na shango, thavha na milambo.
- U hulisa vhathu.
- U ʈuʈuwedza vhathu.
- Zwikhodo zwi a mvumvusa.
- Zwikhodo zwi a vhlunga luambo.
- U renda thakha.

#### **4.6.3 Zwikhodo zwi na vhushaka na mbingano, vhuumba, vhungoñwa na u andea ha mbebo muṭani**

Tshikhodo tshi tehelaho musengulusi o tshi wana kha Rañanga (2001:36) **Gadabi ḥa maṭambapfunda**, lo ḥamba Munzhedzi a naka, a sala a tshi nga dzuvha ḥi madini. **Murwa wa Nyamufhoho** wo fhlwa haya, vhuhadzi vha i sa maṭunga.

Zwikhodo zwitevhelaho musengulusi o zwi wana kha Maumela Na Madima (1994:71)

- **Maipfi a ndala** tshilimo ha ḥangani, khombe ya fura i raha ndilo, ngeno dzembe ḥayo ḥo fhelela nga u limela dziṭhama.
- **Tshinamakhuwa** mahosi vha na tsho naa...? Ene musadzi muthihi ndi khaladzi, u takadza zwezwo a tshi pfi mesisi.
- Zwikhođo zwa Tshikota, Phaswana, Mmbi, Phophi na Netshitomboni (2006:86)
- **Manyenge** ndi a tshipanzi tshine tsha litsha u beba ḥwana tsha beba munna.
- **Takuwa** ri ḥuwe musadzi wanga ri ḥo amba zwashu zwitshelle muṭani washu.

Thalutshedzo ya tshikhodo tsha u fhedzisa.

- **Takuwariṭuwe** munna na musadzi a vhalwi vha tou ḥalisana. Arali musadzi a ḥala a ya ha vhabebi vhawe, munna u a tevhela a ri nga ri ḥuwe zwi tshe zwashu ri ḥo zwi amba muṭani washu. Vha ḥo mbo ḫi hwalana vha swika vha dzudzanya mafhungo avho.

## 4.7 VHURENDI

### 4.7.1 Vhurendi ndi mini?

Shelley (1976: 459) u ri a tshi ḥalutshedza vhurendi a ri:

Poetry is ever accompanied with pleasure; all spirits on which it falls open themselves to receive the wisdom which is mingled with delight ..... it awakens and enlarges the mind itself by rendering it the receptacle of thousand unapprehended combinations of thought.

Mudau (2008: 61) ene a ri:

vhurendi ndi ndila ine tsiko yothe, ho katelwa na zwi sa vhonwi nga maço a nama ya qivhumba muhumbuloni wa murendi-muhwelwa zwa vho gaba nga ndila ya maipfi a ri kwamaho zwipfi nga ndila i shayaho thaluso. vhurendi ndi vhudzivha ha vhudzimu.

A tshe ene Mudau (2008: 104) a tshi redza Sigwavhulimu u ri: “vhurendi ndi u thunya ha vhupfa (emotions) he ha vha ho katana vhuhwini.”

Milubi (1996: 183) u ri:

Vhurendi ndi u hwelwa ha murendi nga vhupfa vhune ha mu dela a songo humbula... u gubunya ha zwine murendi a kho zwi pfa nga ndila ya maipfi.

Ho sedzwa kha zwo redzwaho kha vhañwali vha re afho ntha, zwi vhonala uri vhurendi ndi nzumbululo i dalelaho murendi, a fhedza o i vhea maipfini a teaho u tou talutshedzwauri vhathu vha wane malaedzwa o dzumbwaho maipfini ayo.

#### 4.7.2 Mishumo ya vhurendi

- U khoda
- U gwalaba
- U sasaladza

- U lila
- U funza

#### **4.7.3 Zwirendo zwi re na vhushaka na vhuumba, vhungoňwa na u andea nga mbebo mbinganoni**

Hu na zwirendo zwinzhi zwi ambaho nga u andea nga mbebo, u sa andea nga mbebo na zwa u felwa nga vhana, zwiňwe zwa hone ndi zwi tevhelaho:

#### **MUNNA NA MUSADZI**

Munna na musadzi vho vhumba mudzio

Nga dzofha ḥa mulayo

Wa vhunna na vhusadzi.

Vho vhumba mudzio.

Zwine wa ḥo fara a vha zwi ḥi;

Ndi mbumbo yo kunguwedzwaho

Nga dzangalelo ḥa ḥama.

Munna na musadzi kha vha lile.

Vha lilele u bebwa ha mbumbo yavho

Ine ya fa nga u bebwa.

Vhabebi avha vha pfi vho beba ንwana (vha na ንwana) nga maitele a u ቃangana ha munna na musadzi nduni. Vho beba ንwana ane vha sa ደivhe uri u ፍdo vha muthude. Vhabebi avha vha fanela u vhilaela uri ንwana we vha beba u ፍdo fa.

## **MUTUKANA NA FUYU**

Mutukana u ima a sedza fuyu

Thamuso yaሎ ya mu lukela mambule

A no atha a fasha maዶ

Mbilu yawe ya shanduka matandavhale.

Mutukana o ro sa zwi ደivha

Uri malimakule a si tsimu

Ndi malingolingo

Ndi mambonisaluno.

Mutukana u vho lila u tsa

Muhuyu ndi tswavhelele

Zwipopola zwe a gonya ngazwo

Zwo kunuwa a tshi kha ፍi gonya.

Fhasi tsindeni ገa muhuyu

Hu fetema lutsinga

Lwa madி o sinyuswaho mulovha.

Mutukana o rondovhela tshoሻhe.

Maṭo one o rondolowa

Namusi hu vho fhirwa nga mulovha

Maṭo no sedza ḥone ditilili

Zwoṭhe zwo shanduka mamburelo.

Ndi maluzeze – tamba-na-gambana.

Tshirendo itshi tshi amba nga ha vhatukana vhane vha kungwa nga lunako lwa vhasidzana vha vho ita zwo bvaho ndilani. Hezwi zwi ita uri vha ḫiwane vha kha tshiimo tshine vha si tsha kona u bva khatsho nga maanda musi avha vha vhasidzana vho no vhifha mivhilini. Ngauralo na dakalo ḥila ḥla u thoma ḥi a fhela, ha vho sala u ḫisola na vhuṭungu vhu ḫiswaho nga tshiimo itshi tshi sa bvei.

Tshirendo itshi tshi eletshedza vhatukana siani ḥa lufuno uri vha songo sokou kungwa nga lunako lwa musidzana lune vha vho fhedza vho no ita zwithu zwi vha dzenisaho khomboni.

## **TSHO PHULEA**

Ndo zwi vhone zwi sa tsha naka;

U ya nt̄ha na fhasi ho fhungudzea;

Muthada na u amba hu tshi vho ḫodwa;

Nda ḫi amba nda ri tshi re hone tshi hone;

Ya sa raha i ḫo ḫadza.

Wo vha u tshi zwi ḫo fhelela ngafhi?

Masiku a tshi ḥandulukana u ḥakani

Wo vha u tshi zwi ḥo fhela ngani?

Khombole dzi sa ḥivhi mbalo u lidzwani;

Ndo ḥi amba nde tshi sa fheli tshi a ḥula.

Namusi ri vho amba ḥiñwe;

Tshiñwe tsho ralo tsho wela tshiñweni;

Ri nga takala arali zwi ḥaho zwi dzanga;

Lu sa vhe lumongwe lu lwalaho lu mbumbeloni.

Naho zwo khakhea ri nga lidza mufhululu.

Zwo ntshusaho ndi nge u sa vhe na nyofho;

Ya u fhisia ha muno na vhutshilo haḥo;

Hu re na dwadze ḥi si na dzolokwe,

Zwi rathelaho na kha zwibebwa vhuhulu;

Ndo u vhudza u zwi ḥo ḥivhea naho wa dzumbama.

Putuluwa-ha u si tsha shavha zwi khagala;

Ri vhudze-ha u ndi mihwalo ya ifhio ḥohoho;

U ambe ngoho ri sa ḥo shata vhathu vhulada;

Ra ḥo remisa ḥohoho na dzi si na lufu;

Tsho phulea a hu na ḥanga.

Tshirendo itshi ndi sathaya, tshi khou goda na u holedza musidzana wa phiranawe, tseramisiamedzo, na hone wa mulenzhe mulapfu, wa u sa pfa, o fhedzaho o ḥihwala ( o vha na thumbu )

## **4.8 Nyimbo dza sialala**

### **4.8.1 Nyimbo dza sialala ndi mini?**

Rañanga ( 2001 : 39 ) u ri:

Nyimbo dza sialala yo vha iñwe ndila ya u bvisela nn̄da zwa khanani dza vhathu nga ndila ya u tou imba. Hu nga vha dakalo, zwiphilipiti kana tshifhio na tshifhio tshine tsha vha mihibuloni ya muthu onoyo.

### **4.8.2 Mishumo ya nyimbo dza sialala**

Mmbi na Mugeri (2004:60) vha dzumbulula miñwe ya mishumo ya nyimbo dza sialala nga ndila i tevhelaho: “Dzi a khoda , dza hofhola, dza ṫuṭuwedza dza mvumvusa”

### **4.8.3 Nyimbo dza sialala dzi re na vhushaka na vhuumba, vhungorwa na u andea nga vhana muṭani**

Dziñwe dza nyimbo dza sialala nga Mmbi na Mugeri (2004:65)

## **MATAKADZA MBILUNI**

Matakadza mbiluni,

Ndi ᱥwana

I yowee ahe,

Ndi ነwana

Nŋe matakadza mbiluni yanga,

Ndi ነwana

Vha takadzwa nga mini?

Nga ነwana

Kumbo uku ndi kuimbo kwa malende ku shumiswaho u sumbedza dakalo musi ነwana o  
bebwa muṭani. Tshiňwe tshifhinga lu shumiswa u goda ነwedzhi musi muṭani hu sa khou  
wanala ነwana, vha tshi sumbedza uri zwe vhone vha lavhelela ndi ነwana.

Dziňwe dza nyimbo dza sialala nga Thagwane (1993:42-43)

## **NDI A ቴONGA**

Vha na vhanna vhavho vha a ቴonga,

Hehehee!

Vha vho tou nga vho tou vha beba,

Hehehee!

Vha na vhasadzi vha vho vha a ቴonga,

Hehehee!

Vha vho tou nga vho tou vha beba,

Hehehee!

Nangwe ndo fuka saga ndi a ቴonga,

Hehehee!

Saga nŋe ndi a ቴonga,

Hehehee!

Nangwe ndo fuka saga ndi a ḥonga,

Hehehee!

Saga n̄e ndi a ḥonga,

Hehehee!

Nangwe ndi si na munna ndi a ḥonga,

Hehehee!

Nangwe ndi si na munna ndi a ḥonga,

Hehehee!

Hehehee!

Ndi kuimbo kwa malendeni ku sumbedzaho uri u vha na musadzi kana munna ndi zwithu zwavhuđi zwine vhathu vha zwi tama, vha re nazwo vha vhonala vha tshi zwi ḥongisa, na hone zwi vhonala sa vhana vhe vha vha beba

## **MAKONDE NWANANGA**

N̄e Makonde nwanganja,

Tsho vhilingana ahee tsho vhilingana!

N̄e munna a si na musadzi a thi pfanani nae,

Tsho vhilingana ahee tsho vhilingana!

N̄e Musadzi a si na munna a thi pfanani nae,

Tsho vhilingana ahee tsho vhilingana!

Uku kuimbo ndi kwa malende hune zwi pfala mubebi a khou laya ነwana wawe uri vha tea u mala na u malwa ngauri ndi zwithu zwine vhabebi vha lavhelela kha vhana vhavho uri vha vhe na miṭa.

## 4.9 NGANO

### 4.9.1 Ngano ndi mini?

Nanga (2001:1) u ri “Ngano ndi mafhundo kana zwitori zwine vhomakhulu vha anetshela vhađuhulu vhavho.”

Tshikota, Phaswana, Phophi na Netshitomboni (2006:88) vha ri: Ngano ndi mafhundo a kale kana mafhundo a no anetshelwa vhađuhulu nga vhomakhulu wavho.

Rañanga (1997) a tshi redza Bascom (1965) u ri:

Folktales are prose narrative which are regarded as fiction. They are not considered as dogma or history, they may or may not to be taken seriously. Nevertheless, although it is often said that they are told only for amusement, they have other important function, as the class of moral folktales should be suggested.

A kha ḥi vha ene Rañanga (1997) o dovha hafhu a redza Brunvand (1986) a ri:

Folktales are traditional prose narrative that are strictly fictional and told primarily for entertainment, although they may illustrate a truth or point of moral.

U ya nga zwo redzwaho afho n̄tha ngano dzi pfala hu nganea dzine dza tou anetsheliwa nga mulomo. Afha hu anetshelwa vhačuku (vhana) nga vhahulwane.

#### **4.9.2 Mishumo ya ngano**

- Mmbi na Mugeri (2004:1) vha ri mishumo ya ngano ndi i tevhelaho :
- Ngano dzi a mvumvusa.
- Ngano dzi a vhonestshela mvelele na ndavhuko.
- Ngano dzi a funza.

#### **4.9.3 Ngano dzi re na vhushaka na vhuumba, vhungoňwa na u andea nga mbebo mbinganoni**

Dziňwe dza ngano dzi na vhushaka na u andea na u sa andea nga mbebo ndi dzi tevhelaho:

## **MUSADZI WE A VHA A SI NA ḊWANA**

Kha muñwe muđi ho vha hu na mukegulu we a vha e na vhana vha vhañhannga vhaña. Avha vhañhannga vhothe vho mbo mala vhafumakadzi vhavho. Hoyu mukegulu o vha a tshi dzula navho musi avha vhana vho ya u shambila ngei Vhurwa. Havha vhafumakadzi vho vha vho tou vdingelwa hone u shuma. Vho vha vha tshi lima tsimu dza mazwale wavho nga vhothe. Na u pana phulu vho vha vha sa pani vha tshi hu ḋo shuma vhomazwale.

Afha muđini vho shudufhadzwa nga vhana. Mashudu mavhi mufumakadzi mułuku wa afha muđini ene ho ngo vha na Ḋwana. Zwenezwi musi hu tshi khou dzedziwa. Mukegulu vho vha vha tshi mbo ḋi thoma fhungo ḥa vhafumakadzi na hone u ya u beba. Zwenezwi vho ḫanganedzana na vhomazwale, u tshi wana uļa mułuku o no sokou goo na gaku a si tsha kona u isa mulomoni. O vha a tshi shengedzwa a tshi dzulela u lila nga hone u sa beba. Huñwe ndi he mukegulu vha vha vha tshi ita vha tshi hana a tshi ḥa vha tshi ndi u tambisa zwiliwa nga meila i si na mushumo. Na munna zwenezwi o vhuya o vha a tshi ḋi gungula nga ḥa uri ene maanda awe a khou lovha nga u dzula na hoyu musadzi a sa bebi.

Ho vha hu tshi ri musi masimuni ho fhirutshela, vhañwe vhafumakadzi vha pfi vha a awela vha mamisa vhana vhavho. Uļa a si na Ḋwana ndi we ha pfi ha aweli sa izwi a si na tshine a awelela tshone. Ene o vha wa u dzula zwenezwo hu tshi ḥiwa. A sa athu na u ḥa lungana a ḋi pfi a takuwe. O vha wa u ḫwela u lila misi yothe. Ḫiñwe ḫuvha a tshi khou sinda vhusiku. Ha ḫa mukegulu wa kale-kale a mu humbela Thebvu. Uļa musadzi a mbo mu ḫea. Mukegulu a mu ḫea gumba. A ri a dzule o ḥi putela ḥi ḋo thothonya ha bva Ḋwana. Na ngoho murahu ha

tshifhinga a thothonya ha bva ḋwana. O takala vhukuma hoyo musadzi. Na luya luambo lwa fhaļa muđini lwa mbo ḋi khauwa. Ha mbo vha u fa ha lungano.

Kha lungano ulu musadzi a sa bebi u pfala a tshi shengedzwa, u tambudzwa na nga u dziňwa zwiļiwa na u kolelwa nga u irwa madzina a tshifuwo Meila, sa izwi hu tshi fhulufhelwa uri Meila a i dzwali. Munna wawe na ene o vha a tshi mu itela luambo nga hone u sa beba hawe, a tshi ri maanda awe a khou lovha nga mufumakadzi a sa bebi.

MASIANDAITWA A U SA BEBA KHA
MUFUMAKADZI
U tungufhala
U sa ļa zwiļiwa
U dzimwa zwiliwa
U shengedzwa
U lila
U vhidzwa meila
U gungulelwa
Luambo / u senwa
U vhudziwa uri a u na mushumo

## **Nenzhelele (1990:23)**

### **a) MAIVHA A VHATHU**

Ho vhuya ha vha na muñwe munna we a vha o dzea vhasadzi vhavhili. Huno musadzi muthihi o vha e na vhana, hone muñwe a si na vhana. Huno hoyu musadzi we a vha e na vhana o vha a tshi sea uña a si na vhana. Na munna o vha a tshi funesa musadzi we a vha e na vhana.

Liñwe ḥuvha ha ḫa maivha mavhili a fhufha-fhufha heneffo hayani a sa shavhi muthu. Uña musadzi a a ḫusela thoro mbili a posa, maivha a doba a ḫi fhufhela. Musi maivha e ngei ḫakani, a kudzela makumba mavhili, a vhuya a thothonya. O thothonya ha bva mutukana na musidzana. Maivha aña a ḫa a fha musadzi uña vhana avho. A vhudza musadzi uri vhana avho vha songo rwiwa. Muna a tshi vhona vhana vhaña a takala nge a ḫivha uri mutukana u ḫo mu lisela thakha, wa musidzana u ḫo shuma a tshi farisa musadzi u bika vho ya mushumoni.

Liñwe ḥuvha musadzi a tshi vhuya hune a bva hone, a wana uña musidzana a songo bika. A semana nae a vhuya a mu longa luvhando. Nwananyana a ḫala a shavhela ha khaladzi yawe mafuloni. Vhe hangei ḫakani vha langana u shavha uri vha sa tsha vhuyeleta ngei muñini. Musi vha hangei malisoni vha pfa mvula i tshi bvuma ya vhuya ya na. Vha nzhena ndilani ya u ya nało. Vha swika mulamboni vha wana mulambo wo ḫala wo tou phaa.

Munna a tshi vhona thakha i sa vhuyi a tevhela. O swika a wana thakha i yo<sup>the</sup> malisoni a i khada. A amba na musadzi wawe uri a yo <sup>to</sup>da vhana. Musadzi a yo <sup>to</sup>da vhana. O ya a wana vhu<sup>la</sup> ho luga mulamboni. A tshi swika a wana u<sup>la</sup> mulambo wo <sup>dala</sup>. Vha<sup>la</sup> vhana vha tshi mu vhona vha shanduka vha vha dzithanda. Musadzi a tshi vhona mulambo wo <sup>dala</sup> a huma, vhone vha wela. Vho mbo <sup>di</sup> <sup>tuwa</sup> vha si tsha dovha vha vhuyeleta ngei he vha bva hone. Munna a sinyuwa a tshi vhona thakha yawe i si tshee na mulisa na hone musi vho ya mushumoni vha tshi vhuya vha wana na khali i songo vhewa. Munna a rwa u<sup>la</sup> musadzi a mu pandela.

Kha ulu lungano musadzi a sa bebi o vha a tshi tou seiwa nga muhadzinga wawe. Munna ene o vha a tshi funesa musadzi u<sup>la</sup> o bebaho, o <sup>do</sup> takala musi a tshi wana u<sup>la</sup> musadzi a sa bebi e na vhana, fhedzi u <sup>tuwani</sup> ha avho vhana vhavhili zwo <sup>do</sup> fhelisa vhuhadzi ha u<sup>la</sup> musadzi we a vha a sa bebi.

<b>MASIANDAITWA A U SA BEBA</b>
<b>HA MUFUMAKADZI</b>
U sewa
U sa funeswa
U rwiwa
U phanelwa

## **Mabuya na Khathi (1986:45-51)**

### **a) KHOSI YE YA VHA I TSHI BEBA MAHUNGUVHU**

Ho vhuya ha vha na iñwe khosi ye ya vha i na vhañanuni vhanzhi. Vhañwe vha avho vhañanuni vho vha vha tshi beba, fhedzi vhana vha hone vha tshi bebwa vhe mahunguvhu. Vhukati ha avho vhañanuni hovha hu na muñanuni muthihi we a vha a sa bebi e muumba.

Nga tshiñwe tshifhinga ho vha hu tshi ri uyo muñanuni a sa bebi mahunguvhu , musi o odidzulela, mahunguvhu a fhufha nga n̄tha hawe a mu hasha nga miora. Nga murahu ha afho mahunguvhu a ri : “tuwa fhano muñani wa khotsi ashu ngauri a u bebi!”

Uyo muñanuni muñuku wa khosi o vha a tshi lila lu tungufhadzaho. Tsho dinesaho ndi tsha uri ho vha hu si na na muthu na muthihi ane a mu pfela vhuñungu.

Nga liñwe ñuvha a sa tou vha na zwipiringedzi, a takuwa a ya kha khosi . a swika a vhudza khosi uri ene o khakheliwa nga maända , nga mulandu wa zwenezwo ene u fanela u fhambana na khosi a ñitutshele. Khosi ya pfa yo mangala nga maända ngauri uyo muñanuni yo vha i tshi mu funa nga maända naho hu uri o vha a sa bebi. Naho zwo ralo u fhembeledza he khosi ya ita a ho ngo farisa tshithu . Phelelodzoni uyo muñanuni a pfela khosi vhuñungu. A dzula fhasi a elekanya a vhofha la u dzula heneffo musanda naho a sa bebi. O kundwa nga u beba naho e mahunguvhu zwao. Mahunguvhu a ñi bvela phanda na u mu shengedza. A dovha a mu hasha nga miora. Nga murahu ha afho a tuwa a tshi sea. O vha a tshi u sea a ñiphina. A tshi ralo a tshi sea onoyu muñanuni.

Uyo muṭanuni a dzula fhasi. A thoma u lila. A lila a sa gumi. Khosi ya mu fhembeledza. Fhedzi mahunguvhu one, a ri, ḥutshela kule hangei!"Khosi yone ya mu vhudza uri a songo ṭuwa ngauri yone i ya mu funa. Uyo muṭanuni a si ṭuwe a dzula .

Nga ḫuvha ḥi tevhelaho hu tshee nga matsheloni, a bubela u reda khuni. A enda a tshi lila. O vha a tshi khou elekanya uri ndi nga mulandu wa uri a sa bebi zwi itisaho uri a dzule a tshi dinalea, lune a vhuya a tou sewa na nga mahunguvhu e a bebwa nga vhañwe vha vhañanuni ngae. A pfa a tshi tama na u tou beba aneo mahunguvhu. A bvela phanda na u reda khuni a tshi di enda a tshi gungula.

Ndilani a ḥangana na Vhomaine. Vha ri khae , "vhone mufumakadzi , vha lilela mini?" A fhindula nga ipfi ḥi tetemelelaho ḥo ḫalaho mbilaelo. A ri: " Ndi khou lila ngauri a thi bebi, vhañwe nga nne vha beba mahunguvhu!"

Nga murahu ha afho a fhumula.Vhomaine na vhone vha fhumula. Vha lavelesana. Nga murahu ha afho Muṭanuni a ri :"Vhañwe nga nne vha dzula vha tshi rumela vhana vhavho vhane vha vha mahunguvhu, uri vha nkhashe nga miora.Vhana avho iyo ndaela vha a i tevhedza. Nga murahu ha afho vha kona u mbudza u ri ndi ṭuwe afho pfamoni ya musanda ngauri a thi bebi!" Vhomaine vha thoma vha fhumula. Vha mulavhelesa. Vha kona u mu vhudza uri a humele murahu hayani. Vha mu laedza uri a kuvhanganye zwitemba a vha lindele. Vhone vhomaine vha do swika nga ḫuvha ḥi tevhelaho muṭani wawe.

Ha ngo tsha bvela phanda na u reda khuni. O mbo di vhofha dzanda ḥawé a ṭuwa. Musi a tshi swika hayani a thoma u ḥoda zwitemba. A zwi bvisa ḫulin. A zwi phula nga murumbulo. A khuthula mbeu, a ḥoda na zwitibo a zwi wana!

Vhomaine vha ḋa nga u tou ḥangavhedza vha swika vha dzhena nduni. Vha vhea ḥanga na thangu dzavho fhasi tsini na navho. Vha ḥavhela ular muṭanuni kha gona ja mulenzhe wa tshanda tsha monde. Vha kona u kokodzea malofha a uyo mufumakadzi kha dongo lo kwashéaho. Musi o no khet̄ha vha a khuthulela zwitembani. Vha kona u ḥunqedza na luvhanda lutswu vha zwi tibela ngomu.

Maine vha laedza muṭanuni uri izwo zwwitemba a ye a zwi gwele ḋaledaleni. O vha a tshi nga ḋi zwi fukedza a dzula a tshi ya u zwi ḥolela, fhedzi u fanela u vha na ngoho uri a hu na muthu o mu vphonaho.

Na ngoho a ita nga he a vhudzwa ngaho. vha ja vhana vhane vha vha mahunguvhu vha ḋi ita vha tshi ḋa vha tshi mu hasha nga miora. Vha ita izwo zwithu u dovha na u dovha lune lwa swika kararu. Vha mu vhudza uri a ḥuwe afho muḍini ngauri ndi muumba a sa bebi. Vha mu thatha. A dzula fhasi a lila.

Musi a tshi ya u ḥolela tshitemba tsha u thoma a wana ho thathaba mitwe nga n̄tha ha afho he tsha vha tsho gwelwa hone. A pfa o tshuwa fhedzi a sokou ya u edela.

Nga matsheloni a ḫuvha li tevhelaho a dovha a vhuyeleta. Na ngoho! A wana ḥoho dza vhana vhavhili dzo ḥolela! A ri: “Hezwi ndi zwithu zwi kanukisaho.”

A akhamala nga maanda. Nga murahu ha afho a fhumula. A humela murahu nduni a tshi tetemela o farwa nga nyofho. Ha ngo tsha edela zwavhud̄i.

Nga matsheloni a ḫuvha ji tevhelaho o vha ene muthu wa u thoma u vuwa. Mahāda zwino o vha o no bvela nn̄da. A ḫavhanya u gidimela murahu n̄duni sa zwe a vha o laedziswa zwone nga Vhomaine uri a songo vhonwa nga muthu musi a tshi ya afho fhethu, kana arali e fhethu afho.

A humela murahu a edela fhedzi khofhe dzi si ḫe. La vhuya ja tsha. O ḫi dovha a vha ene muthu wa u thoma u vhaba uri ḫuvha jo tsha. A ya ḫaledaleni. A tshi swika a wana vhana vhavhili vha u naka vho dzula fhasi. Mutukana na musidzana. A dzhia muthihi a gidimela n̄duni na uyo ḫwana nga u ḫavhanya. A dzenisa uyo ḫwana. A humela murahu. A dzhia ḫwana wa vhabhili. A tou gidima. A dzhena n̄duni. A sa thithise na tshithu na tshithihi.

Nga jiñwe ḫuvha khosi i tshi khou tandula muđi wa musanda, ya pfa uļa muļanuni a tshi khou amba ngomu n̄duni. Ya mangala uri hu nga vha ho tshinyala mini. Ya humbula uri ḫamusi mahunguvhu a nga vha a tshi khou dovha hafhu u mu dina nga u mu hasha nga miora. Ya dzhena n̄duni nga u ḫavhanya.

Mufumakadzi wa vhatu a tshuwa nga maända. khosi ya mangala i tshi vhaba vhana vhavhili vha u naka. Ya thoma ya fhumula i sa ambe tshithu. Ya ima ya tou ño. Ya lavhelesa avho vhana. Ya kona u vhudzisa : “Avha ndi vhana vha nnyi?”

“Ndi vhanga, vhamusanda.” Khosi i si fhindule tshithu. Vha lavhelesana , hu tshi lavhelesana khosi na uyo muļanuni wa muumba. Khosi ya bvela phanda na ayo mafhungo ya ri: “Ngoho ndi a livhuwa. Ndi pfanelo ya uri ndi ḫivhadze vhatu vhanga haya mafhungo. Vha fanela u kuvhangana fhano uri ri livhuwe midzimu; vhatu vhanga vha fanela u takala

na riñe. Ndi ḋo ḡea ndaela kha mmbi yanga uri i ḋe i vhulahe mahunguvhu haya othe ane a vha hafha muđini wa khotsi anga.”

Ha fhela tshifhinga khosi yo fhumula. Ya kona u bvela phanda ya ri: “haya mahunguvhu o nnetisa. Naa vhasadzi avha ndi vhathu-đe vhane vha beba zwiđoni zwine zwa fhufha? Namusi ndo ḡewa mukololo nga vhadzimu vhanga mukololo ane a ḋo dzhena vhuhosini hanga. Ndo dovha hafhu nda ḡewa na mukololo wa musidzana ane a ḋo malwa nga khosi yo pfumaho. Vha ḋo tika vhuhosi hanga.”

A thoma a fhumula tshifhinganyana. “Mahunguvhu haya ane a dzula a tshi fhufha hafha muđini wa khotsi anga a thi tsha a ḡoda.”

Khosi ya rumela ndaela kha mmbi yayo yothe. Ha vhonala hu tshi tou nga na vhone vho vha vho dzula vho lindela u pfa ayo mafhingo avhuđi. Nga ḋuvha ḥo tewaho afho musanda vhathu vha tou tshatshama. Vhathu vho takala. Nyimbo dza nndwa dza imbiwa na zwirendo zwa u khoda zwa rendiwa.

Khosi ya kona u ḡea ndaela ya uri muđanuni muñwe na muñwe a bvele khagala na vhana vhawe. Vhađanuni vhothe vha musanda vho vha vho ambara tshidele. Vho vha vho nakelela. Vha tshi ḋikukumusa.

Mahunguvhu a litshedziwa. A balangana. A fhufha a tshi mona na muđi wothe. A thoma u sokou fhufha-fhufha hothe-hothe. Musi a tshi khou ita zwenezwo o vha a tshi khou mona na uyo muđanuni ane a pfi ha bebi. A mona ngauralo. A humbula zwiđa zwifhinga zwa musi a tshi ita a tshi mu hasha nga miora. O vha a tshi tama u dovha a ita ngauralo fhedzi a

kundwa ngauri vhomme ao itsho tshifhinga vho vha vha songo a ruma, sa zwe vha vha vha tshi dzula vha tshi ita.

Musi ho vuwa ijo bonyongo uyo muñanuni a humela murahu. A fhedza tshifhinganyana o ngalangala. Musi a tshi vhuya o vha o kuvhatedza vhana. vhañwe vha vhudzisa vha ri: “Naa uyu o kuvhatedza mini?”

Vha ita zwe vha zwi ñowela. Vha mu sea. Nga tshenetsho tshifhinga a mbo ñi fukula vhaña vhana. Vhana vhavhili vhavhuñivhuñi – mutukana na musidzana. vhaña vhañwe vha ima vho akhamala. Khathihi fhedzi ha tou tshete. Ha fhumulwa lu shushaho.

Vhomme vhothe vha mahunguvhu vha sokou tshete. Mahunguvhu a bvela phanda na u fhufha-fhufha a tshi mona heneffo ntha. Vhañwe vhathe vha bvelela vha ri, “Naa hone ndi ngani mahunguvhu a tshi nga tendelwa u fhufha a tshi mona-mona phanda ha vhanna vha khoro ya musanda?”

Khosí ya thoma ya fhumula tshifhinganyana. Nga murahu ha afho ya sumba nga pfumo ya ri, “Hoyu ndi ene ane a ño vhusa shango ñanga. Nga ngeno hafhu uyu ndi ene ane a ño malwa nga khosi yo pfumaho uri thakha yanga i tsireledzee!”

Vharangaphanda vha mmbi vha fhumula vhe tshete. Vha lavhelesa ngeno na ngei. Nga ñiñwe sia ho vha ho dzula vhomme a ala mahunguvhu. Vho vha vho dinalea nga maanda! Milomo yavho i tshi tou nembelela! Vhathe vha bvela phanda na u bvumela vha tshi ri, “Ro tenda vha musanda!”

Khosi ya kona u ri, "vhulayani mahunguvhu haya. A tshinyadzeni othe. Vha a wela nthā. Mahunguvhu a vhulahwa! a fa , a fhedwza othe.

Nga murahu ha afho ha itwa ndivhadzo ya vhuvhili, "vhulahani na vhomme vha haya mahunguvhu." Vha pwashekanywa lu ḥungufhadzaho. Muđi wothe wa ḥala tshililo. Na vhone vha fheliswa tshothe. Ula muṭanuni we a vha a tshi dzulela u sewa a vho tshila a tshi diphina; naho hu uri ho vha hu tshi pfi u muumba. Na vhatu vha vho thoma u mu funa.

Na lungano lu fhela ngauralo.

Afha mufumakadzi wa muumba o shengedzwa na u thathiwa nga vhana, o sewa nga vhana na vhomme avho, a tambula nga mutsiko wa u sa beba.

Izwi ri nga zwi angaredza ngaurali

<b>MASIANDAITWA A U SA BEBA KHA MUFUMAKADZI</b>
U hashwa nga miora
U shengedzwa
U sewa
U ḥalwa / U thathwa
U lila
U gungula
U dinalea

#### **4.10 MANWELEDZO**

Ngano tshiñwe tshifhinga dzi khañhwisedza fhungo la uri, ndivho ya u bebwa ha vhafumakadzi ndi uri vha bebe vhana. Dzi bvukulula uri muumba ha ḥanganedzei na hone u a señwa, a nyadzwa, a nyefulwa, a hofholwa na u holedzwa. Idzo ngano dzi q̄isa tshifanyiso tsha uri vhafumakadzi vho raloho a vha na mushumo kana tshivhuya kha vhanna vhavho. Nahone vha dzwiwa vha zwiñahela na uri ndi vhavhi vhukuma. A hu na ngano dzi no amba nga vhungoñwa, ho q̄alesa dzi no amba nga vhuumba, zwa sia mulandu wa u sa vha na vhana muñani hu samba li shatwaho mufumakadzi.

## **NDIMA YA VHUTANU**

### **5. PHENDELO YA THODISISO**

#### **5.1 MARANGAPHANDA**

Ndima ya vhutantu ndi phendelo (magumo) ya thodisiso. I dovha ya sumbedza manweledzo, mawanwa a ndima dzothe; ya u thoma, ya vhuvhili, ya vhuraru, ya vhuña na themendelo ya thodisiso.

#### **5.2 MANWELEDZO A NDIMA DZOTHE**

Ndima ya u thoma i sumbedza nyangaredzo ya thodisiso, ndivho, ngona dzo shumiswaho u kuvhanganya mafhungo a thodisiso, tsenguluso ya mawanwa na thuso ine thodisiso ya sumbedza kha vhavhali.

Ndima ya vhuvhili ndi tsenguluso ya mañwalwa e vhañwe vhañwali vho fhambanaho vha mañwalwa o fhambanaho vha a ñwala nga ha thodisiso ya vhuumba na vhungoniwa.

Ndima ya vhuraru ndi he ha sumbedzwa thalutshedzo, zwivhangi, thaidzo, masiandaitwa na thandululo ya vhuumba na vhungoñwa.

Ndima ya vhuṇa ndi ḥodisiso ya vhumba na vhungoṇwa yo livhanywa na luambo (mirero, thai, maidioma, ngano, makateli, nyimbo na vhurendi) na matshilisano a lushaka lwa Vhavenda.

Ndima ya vhuṭanu ndi phendelo ya ḥodisiso; manweledzo, mawanwa na themendelo.

### 5.3 MAWANWA

- Hu na vhumba na vhungoṇwa vhu no vhangwa nga malwadze.
- Vhumba na vhungoṇwa vhu no vhangwa nga vhathe.
- Vhumba na vhungoṇwa vhu no vhangwa nga Mudzimu.
- Vhumba na vhungoṇwa vhu no vhangwa nga u sa ilela/ londa.
- Hu na vhumba na vhungoṇwa vhu no ilafhea na vhu sa ilafhei.
- Mbebo ndi tshifhiwa tsha mudzimu.
- Tshayambebo ndi ya mbeu dzothe (munna na mufumakadzi)
- Vhumba na vhungoṇwa vhu na vhushaka na luambo, vhunga ho shumiswa mirero, thai, ngano, maidioma, nyimbo dza sialala na makateli kha u alusa luambo siani ja jyi ḥodisise.

### 5.4 THEMENDELO

- Arali hu sa wanali vhana muđini mulandu u songo hwedzwa mufumakadzi e eṭhe a vhuya a tou pandelwa.
- Munna na mufumakadzi vha songo malana hu u itela u beba vhana.
- Mbingano kha i vhe ya munna muthihi na mufumakadzi muthihi (monogamy)

- Muṭa kha u dzhie phetho ya ndingo ya zwa tshayambebo muṭani kha munna na mufumakadzi vhuvhili havho.
- Muṭa u tea u tendelana kha u dzula u si na vhana arali zwa dzilafho zwo bala.
- Muṭa u tendelane kha u renga ḥwana kana vhana afho he mbebo ya sa andee.
- Muṭa u dzhie phetho ya dzilafho kha mufumakadzi kana munna a sa bebi.
- Muṭa u songo pwashua nga mulandu wa tshayambebo.
- Muṭa u tendelane kha u dzula u si na vhana arali zwi tshi bala tshothe.
- muṭa u wane vha eletshedzi vha u eletshedza nga zwa tshea mmbebo.

## **BUGUTSHUMISWA**

- Breidemeier, H.C. & Stephenson, R.M. 1962. *The Analysis of System*. New York: Richard and Winston.
- Chigidi, W.L. 2009. Shona taboos: *The Language of Manufacturing Fears for Sustainable Development*. Zimbabwe: Mildrands state University.
- Chirevo, V. Janet, E.T. 1997. *African Religion and Culture Alive*. Pretoria: via Africa.
- Denkema,F. 1999. *The Venda Traditional Marriage*. Unpublished.
- Douglas, J.D. 1990. *New Bible Dictionary*. Leicester: Protestant Book Centre.
- Ember, C & Ember M.M. 1988 *Cultural Anthropology*. New Jersey, Englewood Cliffs: Prentice Hall.
- Gerald, D. 1985. *Mastering Sociology*. London: HampshireR921.
- Goodman, N. & Marx, G. 1971. *Society Today*. New York: Library of congress
- Hawkins, J.M. 1988. *Oxford Large Print*. New York: Oxford University Press.
- John, B. 1997. *Family Studies an Introduction*. New York: Routledge publishers
- Keesing, R.M. 1971. *Cultural Anthropology. A Contemporary Perspective*. Orlando: Harcourt Brace College Publishers.
- Kimathi, G. 1994. *Your Marriage and Family*. Potchefstroom: PU Vir CHE
- Lawrence, C. 1974. *Is Marriage Necessary*. New York: Human Science press.
- Mabuya, L.T.L. & Khathi, N.P. 1986. *Mahovhohovho*. Pretoria: Evroll Marx publishers (pty)Ltd.
- Mafela M.J. 1995. *Divhaipfi ya Mañwalwa a Litheretsha a Tshivenda*. Pretoria : Kagiso.
- Mafenya, L.L. 2002. *Gender Perspectives in Tshivenda Folklore*. Unpublished Doctral Thesis. Turfloop: University of the North.
- Magubane, P. 1998. *Vanishing Culture of South Africa*. Cape Town: C Struik publishers.
- Mair,L. 1969. *African Marriage and Social Change*. London: Frank Cass and Company Limited.
- Masakona, J.M. 2000. *The Traditional Venda Marriage: A Theological Ethical Evaluation*. Potchefstroom:Pu Vir CHE.
- Mashau. T.D. 2006. *Unlocking the Mystery of Marriage: Issues in Premarital Counselling*. Potchefstroom: Pu Vir CHE.
- Mbiti, J. 1989. *African Religions and Philosophy*. London: Richard Clay Ltd.
- Mgwambane, L.G. 1987. *The Traditional Tsonga Marriage Practice*. Thohoyandou.

- Michael, H. 1980. *Sociology Themes and Perspectives*. 842 Yeovil Road, Slough: University tutorial press limited.
- Milubi, N.A. and Mađadzhe, R.N. 2004 *Mutoli wa Tshivenda* Gr 12. Polokwane: NAM publishers.
- Milubi, N.A. Sigwaghulimu, W.M.R. Ratshitanga, R.F. 1995. *Muungo wa Vhuhwi*. Pretoria: sigma press.
- Milubi, N.A. 2004. *Ngoma ya Vhatei*. Polokwane: NAM publishers.
- Mmbi, M. and Mugeri, N. 2004. *Lupfumo Iwa Vhakale*. Thohoyandou: Kalahari production and Booksellers.
- Mudau, T.T. 2008. *Phalaphala*. Tswane. Scorpion publishera.
- Muňgige, A.M. *Ndaulo ya Kualutshele kwa Nwana wa Muvenda*.
- Nephawe, S. 2004. *Bepha ja vho Makhulu*. Thohoyandou: Nev productions.
- Netshiomvani, N.M. & Mudau, M. 2004. *Dza Makhulu Wanga*. Thohoyandou: Zambezi Book.
- Netshivhuyu, M.J. 1991. *Tshithudivha*. Pretoria: J.L. Van Schaik.
- Nezhelele, P.H. *Ngano*. Johannesburg: Educaum publishers.
- Nicky, A.M. 1997. *Methods and Means for a Meaningful Marriage*. Pretoria: Kagiso.
- Norman, G. 1978. *Society Today*. New York :CRM/Random House.
- Nyirongo, L. 1997. *The Gods of Africa or the God of the Bible? The Snares of African Traditional Religion in Biblical Perspective*. Potchefstroom:Pu Vir CHE.
- Oladele, J.O. 1981. *Fundamentals of Psychological Foundations of Education*.Lagos: Johns-Lad publishers Ltd.
- Phophi, W. M.R.D 1992. *Ngano dza Vhana vha Vhumberdi*. Pietermaritzburg: Centaur publications(pty) Ltd.
- Ralushai, V.N. 1999. *Truth and Reconciliation Commission Amnesty Hearing*. Thohoyandou.
- Ramurunzi, T.S. 2002. *The Role and the Significance of Vhavenda Female Initiation Songs*. University of the North. Unpublished M.A. Dissertation.
- Raňaga,N.C. 1997. *The Structural Element of Venda Folktales*. University of South Africa.
- Raňanga, N.C. 2001. *Zwila Kale*. Pietersburg: Lobelia publishers.
- Ryan, P. 1988. *What do Women Want? A Psycho-literary Investigation to the Quest for Fulfilment in Writing by Women (1965-1985)*. Unpublished M.A. Dissertation. Pretoria: UNISA.
- Shelly, P.B. 1976. *Shelly's Literary and Philosophical Criticism*. New York: Appleton-Century- Croft.
- Sigwaghulimu, W.M.R. 1975. *Mirunzi ya Vhuvha*. Pretoria: J.L.Van Schaik

- Stayt, H.A. 1968. *The Bavenda*. London: Frank Cass and Co.Ltd.
- Tan, S.L. and Jacobs, H.S. 1994. *Infertility: Your Questions Answered*. Singapore: McGraw-Hill Book co.
- Thagwana, E.M. 1993. *Muvenda na Ngano Dzawe*. Florida Hills: Vivha.
- Tshikota, S.L. Phaswana, N.E, Phophi, L. Netshitomboni, T.F and Mmbi, M.N. 2006. *Tsha Nkunda Ndi Lipo*. Thohoyandou: Kalahari production and booksellers.
- Tshikota, S.L. 2010. *Thalusamaipfi ya Mirero*. Thohoyandou: Tshivenda national lexicography unit.
- Tshikota, S.L. 2012. *Thalusamaidioma*. Thohoyandou: Tshivenda national lexicography unit.
- Van Warmelo, N.J. & Phophi, W.M.D. 1967. Venda Law Part 2, 3, 5. *Ethnological Publications*. Pretoria: Government Printer.
- Verryn, T.D. 1975. *Church and Marriage in Modern Africa*, Johannesburg: Zenith printers.
- Website <http://www.Uihealthcare.Com/..Smoke 4998.htm>/University of Gowa Hospital and Clinics-Smoking; Why a women should quit? 2012/08/19.
- Website <http://www.asante.net/articles/1/afrocentricity/2014/5/15>.
- West, M.A. & Morris, J. *ABANTU: An Introduction to the Black People in South Africa*. Cape Town: Tren Wah press
- Wheeler, G.C. & Ginsberg, M. 1915. The Material Culture and Social *Institutions of the Simpler People*. London: Routledge & Regan Paul.
- William, E.T. & Joseph, V.H. 1994. *Society in Focus: an Introduction to Sociology*. New York: Harper Collins college publishers.